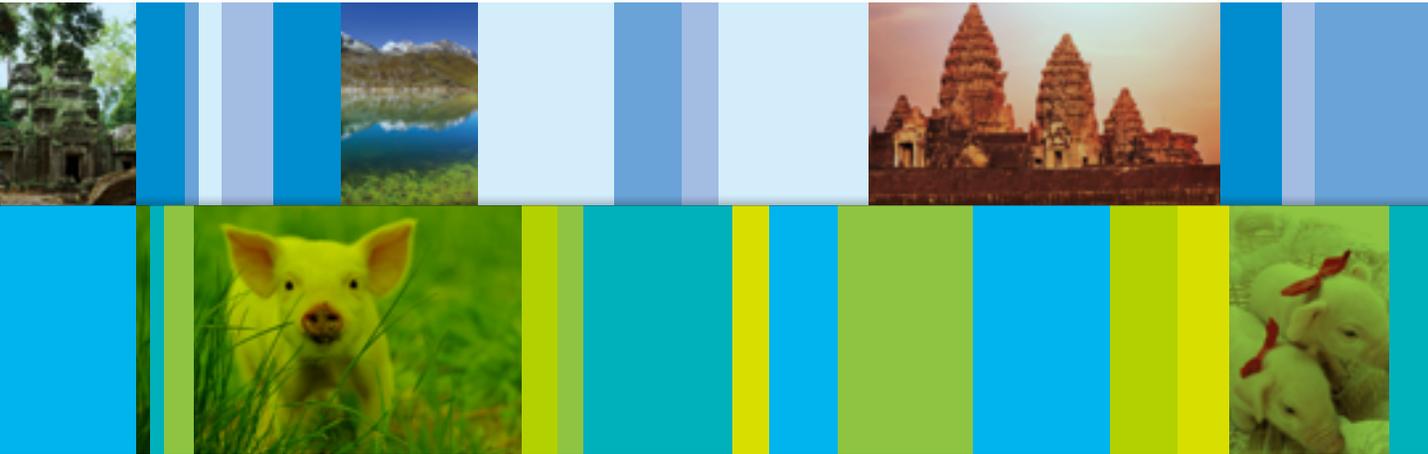


2016 New

# 양돈장관리매뉴얼 캄보디아어판

ក្រុម អំពីការគ្រប់គ្រង លើការចិញ្ចឹមជ្រូក ដោយ ភាសាខ្មែរ  
ក្របូន ឃ្មៃ កា ក្រុម ក្រុង កា ក្រុង ក្រុង ក្រុង  
ដាយ ប៊ែរ ក្រុង ក្រុង





2016 New

# 양돈장관리매뉴얼 캄보디아어판

ក្នុង អំធិការគ្រប់គ្រង លើការចិញ្ចឹមស្រូវ ដោយ ភាសាខ្មែរ  
 ក្របួន ឃ្លា កា ក្រុម ក្រុង កា ក្រុង ក្រុង  
 ដាយ ដាយ ដាយ ដាយ ដាយ





2016 New

# 양돈장관리매뉴얼 캄보디아어판

ក្រុម អំពីការគ្រប់គ្រង លើការចិញ្ចឹមស្រូវ ដោយ ភាសាខ្មែរ  
ក្រុម ម៉ែ កា ក្រុម ក្រុង កា ផ្សេង ផ្សេង  
ដាយ ប៊ែរ គ្រី គ្រី



안녕하십니까. 한돈자조금관리위원장 겸 대한한돈협회 회장 이병규입니다.

축산업은 전체 농업생산액의 절반 가까이를 차지하는 대표적인 산업으로서 국민에게 우수한 단백질원을 공급하는 식량산업이자 필수산업입니다. 특히 우리 한돈산업은 연이은 FTA 등의 어려움 속에서도 전체 농림업 생산액 중 쌀 다음으로 부동의 1위를 지키고 있는 국민의 대표적인 단백질 공급원으로 성장했습니다. 이러한 성과를 낼 수 있도록 양돈현장에서 묵묵히 힘써 주신 한돈인 여러분과 외국인 근로자 여러분의 노고에 감사를 드립니다.

우리 한돈인들은 유럽, 미국 등 세계의 양돈선진국과 자신있게 경쟁하고, 한돈산업을 농업 분야 중 가장 경쟁력 있는 산업으로 만들기 위한 목표를 갖고 최선을 다하고 있습니다. 한돈자조금관리위원회와 농협 축산경제는 이러한 목표를 달성하기 위해 한돈자조금사업의 일환으로 양돈장에서 일하는 외국인 근로자들과 원활한 언어소통을 돕고 돼지를 잘 키울 수 있도록 하기 위해 양돈장관리사항에 대한 주요 내용을 정리한 외국어판 매뉴얼을 발간하게 되었습니다.

이번 책자는 우리 양돈현장에서 함께하는 외국인 근로자들의 국적 다양화와 한돈농가의 추가 보급 요청 등을 반영해 베트남, 몽골, 캄보디아, 태국, 네팔, 중국, 미얀마, 우즈베키스탄, 라오스, 그리고 영어 등 10개 국어로 확대 보급하는 만큼 양돈 현장에서 큰 도움이 될 것으로 기대하고 있습니다.

이번 책자의 발간으로 외국인 근로자의 현지 적응에 도움을 주고 양돈현장의 주요 업무를 쉽게 이해하는 계기가 될 뿐만 아니라 우리 한돈농가의 생산성 향상과 소득증대에도 기여하길 기원합니다. 앞으로 현장의 교육을 강화하고, 한돈 현장에 가장 유익하고 실질적인 정보를 제공하는 데 최선을 다할 것입니다.

끝으로, 이번 책자 발간이 원활하게 이루어질 수 있도록 노력해주신 농협중앙회 관계자분들께 감사의 말씀을 전하며, 아울러 이번 책자를 성공적으로 마무리할 수 있도록 아낌없는 지원을 해주신 많은 업계 관계자분들께도 깊이 감사드립니다.

여러분의 일터와 가정에 건강과 행복이 가득하시길 기원드립니다.

감사합니다.



자조금관리위원장  
대한한돈협회 회장  
이병규

ຄມ:កម្ពុជាការរៀបចំការត្រួតត្រាហាន់ជូនចាត្រូវកិច្ច  
ប្រធាន សមាគមនីវេហាន់ ហាន់ជូន  
អ៊ីប៊ុយយូ

សូមពិរាបសួរ ខ្ញុំពុទ្ធ អ៊ី ប៊ុយយូ ប្រធានសមាគមនីវេហាន់ហាន់ជូនព្រមជាមួយ គណៈកម្មាធិការត្រួតត្រាហាន់ជូនចាត្រូវកិច្ច  
ឧទ្យាហកម្មផ្នែកវិជ្ជាជីវៈ គឺជារិស័យឧទ្យាហកម្មប្រកបដោយ ភាពប្រកួតប្រជែង និង ឧទ្យាហកម្មទាំងមូលដែលមានសារៈសំខាន់ដើម្បីផ្គត់ផ្គង់ប្រ  
ភពនៃប្រទេសនិងប្រជាជនដែលជាឧទ្យាហកម្មកំណែទម្រង់ដែលមានចំនួនពិតប្រាកដកណ្តាលនៃតម្លៃផលិតកម្ម។ ជាពិសេសឧ  
ទ្យាហកម្មហាន់ជូនរបស់យើង រក្សាគុណភាពលេខមួយនៃតម្លៃលទ្ធផលសរុបនៃភាពចម្រុះកសិកម្ម និង ព្រៃឈើបន្ទាប់ពីអង្ករ  
កំណែទម្រង់ប្រជាពលរដ្ឋទាំងមូល កម្រិតខ្ពស់នៃប្រភពប្រូតេអ៊ីន ហើយទោះបីជាមានការលំបាកនៃកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរី FTA  
ក៏ដោយ

សូមថ្លែងអំណរគុណដល់ មនុស្សរបស់ហាន់ជូន និង ពលករមរោសទាំងអស់ដែលខិតខំប្រឹងប្រែងជួយជាកម្លាំងនៅក្នុងកសិដ្ឋានវិជ្ជាជីវៈ  
ជ្រូកចំពោះសមិទ្ធផលទាំងនេះ។

មនុស្សរបស់ហាន់ជូនទាំងអស់ មានភាពប្រកួតប្រជែងការប្រកួតប្រជែងសេដ្ឋកិច្ច និង កម្រិតខ្ពស់នៃវិជ្ជាជីវៈ អ៊ីប៊ុយយូក៏ដូចជាដើម  
នៅលើពិភពលោក ឧទ្យាហកម្មហាន់ជូន ពាណិជ្ជកម្មហាន់ជូនមានគោលបំណងក្នុងការបង្កើតការប្រកួតប្រជែងឧទ្យាហកម្មហាន់ជូន  
ច្រើនបំផុតនៅក្នុងវិស័យកសិកម្មដែលកំពុងធ្វើអោយបានល្អបំផុត។

គណៈកម្មាធិការរៀបចំការត្រួតត្រាហាន់ជូនចាត្រូវកិច្ចសេដ្ឋកិច្ចបសុសត្វកសិកម្ម គឺដើម្បីសម្រេចបាននូវគោលបំណងពាណិជ្ជកម្មចាត្រូវកិច្ច  
ហាន់ជូនសំរាប់ ប្រឹក្សានៃការងារបែបនេះ ដែលជារង្វង់នៃផ្នែកភាសាសន្តនាជួយដល់ពលករទាំងអស់ដែលធ្វើការនៅកន្លែងវិជ្ជាជីវៈ  
អោយបានរលូនក្នុងការងារយល់ពី វិធីសាស្ត្រវិជ្ជាជីវៈ បានធ្វើការរៀបចំមតិកាសំខាន់ៗចំពោះពុទ្ធជាភាសាមរោស

ការបោះពុម្ពសៀវភៅនេះ គឺសម្រាប់ម្នាក់ៗមរោសគ្រប់សញ្ជាតិនិងការធ្វើពិពិធកម្មបន្ថែមកសិដ្ឋាន ហាន់ជូនផ្សព្វផ្សាយដើម្បីចុះប  
ញ្ជីគឺជារបស់ប្រើប្រាស់ រៀនសូត្រ ម៉ូឌុល ប្រទេសកម្ពុជា, ប្រទេសថៃ, នេប៉ាល់, ប្រទេសមីយ៉ាន់ម៉ា, អ៊ីប៊ុយយូ, ឡាវនិងភាសាអង់គ្លេសទាំង 10 ភាសាជាមួយគ្នាសម្រាប់កសិដ្ឋានជ្រូករបស់យើង និងបានជំរុញវិធានការយ៉ាងខ្លាំងនៅកសិដ្ឋាន  
វិជ្ជាជីវៈ។

សម្រាប់ការបោះពុម្ពសៀវភៅនេះ មិនត្រឹមតែជួយសម្រួលដល់ការងារសម្រាប់ការងារនៅកសិដ្ឋានវិជ្ជាជីវៈតែប៉ុណ្ណោះទេ វា  
អាចជួយអោយមានការល្អិតល្អន់ផ្នែកសមិទ្ធផល និង បង្កើនចំណូលដល់ កសិករហាន់ជូនរបស់ពួកយើងផងដែរ។ បន្តទៀត  
ពង្រឹងផ្នែកអប់រំនៅកសិដ្ឋាន, ហើយមានអំណោយដល់បំផុតនៅកសិដ្ឋានហាន់ជូននិងផ្តល់នូវព័ត៌មានច្បាស់លាស់អោយច  
ានល្អប្រសើរបំផុត។

ជាចុងក្រោយ, សូមថ្លែងអំណរគុណដល់ ដៃគូរួមសហការ ក្នុងការជួយជំរុញ ដែលខិតខំជួយដើម្បីអោយច  
ានបង្កើតសៀវភៅនេះឡើង, ជាងនេះទៅទៀត សូមអរគុណដ៏ជ្រាលជ្រៅបំផុត សម្រាប់ការរួមសហការផ្តល់នូវព័ត៌មានដើម្បីអោយការ  
ធ្វើសៀវភៅនេះទទួលបានជោគជ័យដោយល្អ។

សូមអោយអ្នកទាំងអស់ ជួយគ្នាសម្រួលក្នុងគ្រួសារនិង មានសុខភាពល្អ ជោគជ័យគ្រប់ការកិច្ច សូមអរគុណ



# CAMBODIA

언어 크메르어

면적 181,035km<sup>2</sup>

인구 약 15,458,332명

GDP 194억\$

기후 전형적인 열대몬순기후





## 1. 주간관리의 이해

ការយល់ដឹង អំពី ការគ្រប់គ្រង អនុវត្តន៍  
កាល ឲ្យ ដឹង កាល គ្រប់គ្រង អនុវត្តន៍  
កាល ឲ្យ ដឹង កាល គ្រប់គ្រង អនុវត្តន៍

## 2. 한국 양돈장의 일반적인 사양 프로그램

លក្ខណៈពិសេសនៃ កម្មវិធីការ បង្កាត់ពូជធម្មតា  
នៃកសិដ្ឋានចិញ្ចឹមជ្រូក នៅប្រទេសកូរ៉េ  
កាល ឲ្យ ដឹង កាល គ្រប់គ្រង អនុវត្តន៍  
កាល ឲ្យ ដឹង កាល គ្រប់គ្រង អនុវត្តន៍



구 분 ໄຊ້ນ ຟູນາຍ	월요일 ໄຊ້ນ ຕະໄນຊັນ	화요일 ໄຊ້ນ ຕະໄນຊັນຍັງຕີຍາຍ	수요일 ໄຊ້ນ ຕະໄນຊັນ	목요일 ໄຊ້ນ ຕະໄນຊັນຍັງຕີຍາຍ	금요일 ໄຊ້ນ ຕະໄນຊັນຍັງຕີຍາຍ	토요일 ໄຊ້ນ ຕະໄນຊັນຍັງຕີຍາຍ	일요일 ໄຊ້ນ ຕະໄນຊັນຍັງຕີຍາຍ	
임신사 ເຢັງນ ເຮັຍ ເມັຈູລູກ ຟາຍັມ	발정 및 재발정 체크 ກາຕາຊັບ ມີຄືນເຢັງນຍັງຕີຍາຍ ກາຍັງນຳ ສິນກາຍັງນຳຍັງຕີຍາຍ ກາ ດັກ ບາ ເບັ້ນ ອາວິຍາວ ທຣຸ່ມ ດຣູ່ວ ດຣູ່ວ ກາ ບັງກາຍ ພັດ ນັງ ກາ ບັ້ນ ຈຸນ ນ້ອ ບັ້ນ ພັດ			이유모든 전입 ກາຍັງນຳ ເຢັງນຍັງຕີຍາຍ ກາ ຟຣາລັງ ດຣູ່ວ ເມ ຈູລູກ ຟຣາ ດັງ	임신진단 ເກີດຄືນເຢັງນຍັງຕີຍາຍ ລູກວິເຄາະ ພັດ ຟາຍ ລີເຢັງນ ຈັດ ທຣູ່ນ ບັງກາ ລີເຢັງນ ຈັດ ກາຍັງນຳ	분만예정도 전출 ກາຍັງນຳ ເຢັງນຍັງຕີຍາຍ ດຣູ່ວ ດຣູ່ວ ກາ ຟຣາລັງ ດຣູ່ວ ເມ ຈູລູກ ມີເຢັງນ ຈັດ ກາຍັງນຳ ດຣູ່ວ ບັງກາຍ ຈັດ		기본관리 ມີຄືນ ກາຍັງນຳ ເຢັງນ ເບັ້ນ ກາ ດັກ ຈຸນ ກາ ກັດ ລູກ ຈຸນ ກາ ກັດ ລູກ ຈຸນ ພັດ
	도태모든 판매 ກາຍັງນຳ ເຢັງນຍັງຕີຍາຍ ກາ ລູກ ເມ ຈູລູກ ດາຍ ດຣູ່ວ ບັ້ນ ບັ້ນ ຈັດ				후보돈 입식(후보돈 돈사로) ສິນກາຍັງນຳ ເຢັງນຍັງຕີຍາຍ ຈັດ ນາຍ ດຣູ່ວ ຈຸນ ເມ ຈູລູກ ບັ້ນ (ດຣູ່ວ ເມ ຈູລູກ ບັ້ນ)		발정체크 ກາຍັງນຳ ກາຍັງນຳ ມີເຢັງນ ຕີຍາຍ	
분만사 ກາຍັງນຳ ບັງກາຍ ຈັດ	1차 자돈 철분주사 ເຢັງນຍັງຕີຍາຍ ສິນກາຍັງນຳ ເຢັງນຍັງຕີຍາຍ ຈັດ ກັດ ລູກ ດາຍ ຈັດ ຈັດ ກັດ ລູກ ຈັດ ຈັດ ຈັດ		이유준비 ກາຍັງນຳ ກາ ຟຣາລັງ ດຣູ່ວ ເມ ຈູລູກ ຈັດ	이유모든, ຟອຍຊາວນ ຈັດ ກາຍັງນຳ ເຢັງນຍັງຕີຍາຍ ເກີດ ກາຍັງນຳ ຈັດ ຈັດ ຈັດ, ກາ ຈັດ ເມລູກ ດາຍ ຈັດ ຈັດ ກາ ດຣູ່ວ ຈັດ ຈັດ ຈັດ	(토/일 예정) ເຢັງນຍັງຕີຍາຍ ຈັດ ລີເຢັງນ ຈັດ ຈຸນ ຈັດ ຈັດ ຈັດ ຈຸນ ຈັດ ຈັດ ຈັດ ຈັດ	분만예정도 입식 ກາຍັງນຳ ເຢັງນຍັງຕີຍາຍ ດຣູ່ວ ດຣູ່ວ ອາ ກາ ຈຸນ ຈຸນ ມີເຢັງນ ຈັດ ດຣູ່ວ ບັງກາຍ ຈັດ	기본관리 ກາຍັງນຳ ກາຍັງນຳ ກາ ກັດ ກັດ ຈຸນ ມີເຢັງນ	
	거세 ເຢັງນ ກັດ ລູກ		분만준비 ກາຍັງນຳ ກາ ຟຣາລັງ ດຣູ່ວ ເມ ຈູລູກ ຈັດ	분만 처치, 양자보내기 ກາຍັງນຳ ເຢັງນຍັງຕີຍາຍ, ກາຍັງນຳ ຈັດ ກາ ກັດ ຈຸນ ຈຸນ ຈຸນ ຈັດ ຈັດ, ກາ ດັກ ຈັດ ຈັດ ຈັດ		2차 자돈 ຈັດ ຈັດ ຈັດ ເຢັງນຍັງຕີຍາຍ, ກາຍັງນຳ ເຢັງນຍັງຕີຍາຍ (ຈຸນ ຈັດ ຈັດ ຈັດ ຈັດ ຈັດ ຈັດ ຈັດ ຈັດ) ຈັດ ຈັດ ຈັດ ຈັດ ຈັດ ຈັດ ຈັດ ຈັດ	아하 병률 주룩 ມີເຢັງນ ຈັດ ດຣູ່ວ ບັງກາຍ ຈັດ	
자돈사 ເຢັງນ ຈັດ ຈຸນ ຈຸນ		육성사료전출 ເຢັງນຍັງຕີຍາຍ ເຢັງນຍັງຕີຍາຍ ລູກ ຈັດ ຈັດ ຈັດ ຈັດ ເມລູກ ຈັດ ຈັດ ຈັດ ຈັດ ເມ ຈຸນ ຈັດ ຈັດ ຈັດ	전입준비 ກາຍັງນຳ ກາ ຟຣາລັງ ດຣູ່ວ ເມ ຈູລູກ ຈັດ	자돈전입 포유자돈 ຍັງນຳເຢັງນຍັງຕີຍາຍ ເຢັງນຍັງຕີຍາຍ ຈັດ ຈັດ ເຢັງນຍັງຕີຍາຍ ຈັດ ຈັດ ກາ ຟຣາລັງ ດຣູ່ວ ຈັດ ຈັດ ເມ ຈຸນ ຈັດ ຈັດ ຈັດ ຈັດ	백신주사 ກາຍັງນຳ ເຢັງນຍັງຕີຍາຍ ກາ ຈັດ ຈັດ ຈັດ ຈັດ	치료 ກາຍັງນຳ ກາ ຈັດ ຈັດ ຈັດ	기본관리 ກາຍັງນຳ ກາຍັງນຳ ກາ ກັດ ກັດ ຈຸນ ມີເຢັງນ	
	육성비육사 ເຢັງນຍັງຕີຍາຍ ຈັດ ຈຸນ ຈັດ ຈຸນ ຈັດ	전입분방 ເຢັງນຍັງຕີຍາຍ ຈັດ ເຢັງນຍັງຕີຍາຍ ຈັດ ຈັດ ກາ ຟຣາລັງ ດຣູ່ວ ຈັດ ຈັດ ເມ ຈຸນ ຈັດ ຈັດ ຈັດ ເມລູກ ຈັດ ຈັດ ຈັດ ຈັດ ເມ ຈຸນ ຈັດ ຈັດ ຈັດ	자돈전입 ກາຍັງນຳ ເຢັງນຍັງຕີຍາຍ ກາ ຟຣາລັງ ດຣູ່ວ ຈັດ ເມ ຈຸນ ຈັດ ຈັດ ຈັດ					기본관리 ກາຍັງນຳ ກາຍັງນຳ ກາ ກັດ ກັດ ຈຸນ ມີເຢັງນ
사료 ເຢັງນ ຈັດ ຈັດ	사료재고확인 ເຢັງນຍັງຕີຍາຍ ຈັດ ຈັດ ຈັດ ຈັດ ຈັດ			사료재고확인 ເຢັງນຍັງຕີຍາຍ ຈັດ ຈັດ ຈັດ ຈັດ ຈັດ				



### 육성 전기

មុនពេលរំពឹង  
문벨 톰도안

3 →

### 육성 후기

ក្រោយពេលរំពឹង  
끄라오이 벨 톰도안

4 →

<b>9주</b> (63일령) អង្គរ៧៩ (អាយុ63ថ្ងៃ) 아편 띠 부언 (아유 혹썩 툭아이)	<b>10주</b> (70일령) អង្គរ៧១០ (អាយុ70ថ្ងៃ) 아편 띠 덩 (아유 쥘썩 툭아이)	<b>11주</b> (77일령) អង្គរ៧១១ (អាយុ77ថ្ងៃ) 아편 띠 덩모이 (아유 쥘썩 쁘람툭아이)	<b>12주</b> (84일령) អង្គរ៧១២ (អាយុ84ថ្ងៃ) 아편 띠 덩뻔 (아유 뻔에썩 부언 톱아이)	<b>13주</b> (91일령) អង្គរ៧១៣ (អាយុ91ថ្ងៃ) 아편 띠 덩바이 (아유 까오썩 모이 톱아이)	<b>14주</b> (98일령) អង្គរ៧១៤ (អាយុ98ថ្ងៃ) 아편 띠 덩부언 (아유 까오썩 쁘람바이 툭아이)	<b>15주</b> (105일령) អង្គរ៧១៥ (អាយុ105ថ្ងៃ) 아편 띠 덩쁘람 (아유 모이로이 쁘람 톱아이)	<b>16주</b> (112일령) អង្គរ៧១៦ (អាយុ112ថ្ងៃ) 아편 띠 쁘람 모이 (아유 모이로이 덩 쁘람 툭아이)	<b>17주</b> (119일령) អង្គរ៧១៧ (អាយុ119ថ្ងៃ) 아편 띠 쁘람뻔 (아유 모이로이 덩 쁘람 부언 톱아이)
<b>젓든사료</b> ជំនីស្រូវរំពឹង 젓나이주룩바우당				<b>육성든사료</b> ជំនីស្រូវរំពឹង 젓나이주룩젠젼				

### 단어모음 [ក្រុមពាក្យ ក្រុម បោះ]

육성 yugscong	រំពឹង 톰도안
전기 jeongi	មុនពេលរំពឹង 문벨톰도안
후기 hugi	ក្រោយរំពឹង 끄라오이톰도안
젓든 jeoddon	ជំនីស្រូវរំពឹង 젓나이주룩바우당
사료 salyo	ជំនី 젓나이
육성든 yugscongdon	ជំនីស្រូវរំពឹង 젓나이주룩젠젼
비육든 biyugdon	ជំនីស្រូវរំពឹង 젓나이주룩삿

### 육성 후기

ក្រោយពេលរំពឹង  
끄라오이 벨 켜젼

5 →

### 비육돈

ជំនីស្រូវ  
주룩삿

6 →

<b>18주</b> (126일령) អង្គរ៧១៨ (អាយុ126ថ្ងៃ) 아편 띠 덩쁘람바이 (아유 모이로이 쁘람오이 툭아이)	<b>19주</b> (133일령) អង្គរ៧១៩ (អាយុ133ថ្ងៃ) 아편 띠 덩 뻔부언 (아유 모이로이 쌌뻔바이 툭아이)	<b>20주</b> (140일령) អង្គរ៧២០ (អាយុ140ថ្ងៃ) 아편 띠 머페이 (아유 모이로이 싸에썩 톱아이)	<b>21주</b> (147일령) អង្គរ៧២១ (អាយុ147ថ្ងៃ) 아편 띠 머페이 모이 (아유 모이로이 싸에썩 쁘람뻔 툭아이)	<b>22주</b> (154일령) អង្គរ៧២២ (អាយុ154ថ្ងៃ) 아편 띠 머페이 뻔 (아유 모이로이 하썩부언 툭아이)	<b>23주</b> (161일령) អង្គរ៧២៣ (អាយុ161ថ្ងៃ) 아편 띠 머페이 바이 (아유 모이로이 혹썩모이 툭아이)	<b>24주</b> (168일령) អង្គរ៧២៤ (អាយុ168ថ្ងៃ) 아편 띠 머페이 부언 (아유 모이로이 혹썩 쁘람 바이 툭아이)	<b>25주</b> (175일령) អង្គរ៧២៥ (អាយុ175ថ្ងៃ) 아편 띠 머페이 쁘람 (아유 모이로이 쥘썩 쁘람 툭아이)	<b>26주</b> (182일령) អង្គរ៧២៦ (អាយុ182ថ្ងៃ) 아편 띠 머페이 쁘람 모이 (아유 모이로이 뻔에썩 쁘 툭아이)
<b>육성든사료</b> ជំនីស្រូវរំពឹង 젓나이 주룩 켜젼				<b>비육든사료</b> ជំនីស្រូវរំពឹង 젓나이 주룩 삿				



# 양돈관리

ការ គ្រប់គ្រងចិញ្ចឹមជ្រូក  
កា គ្រប់គ្រង វេជ្ជសាស្ត្រ ជ្រូក

## 1. 所有者 管理

ការគ្រប់គ្រងកូនជ្រូក នៅពេលដោះ  
កា គ្រប់គ្រងកូនជ្រូក ក្នុងដំបូល

## 2. 利用者 管理

ការគ្រប់គ្រង កូនជ្រូកផ្តាច់ដោះ  
កា គ្រប់គ្រងកូនជ្រូក ក្នុងដំបូល

## 3. 育成 · 비육돈 管理

ការគ្រប់គ្រងជ្រូកសាច់ និង ជ្រូកពូជ  
កា គ្រប់គ្រងជ្រូកសាច់ និង ជ្រូកពូជ

## 4. 출하관리 및 도축

ការគ្រប់គ្រង បញ្ជូនលក់ និងការសម្លាប់  
កា គ្រប់គ្រង បញ្ជូនលក់ និង ការសម្លាប់

## 5. 育돈 管理

ការគ្រប់គ្រង កំពៅ  
កា គ្រប់គ្រង កំពៅ

## 6. 임신돈 管理

ការគ្រប់គ្រង មេជ្រូកបំរុង  
កា គ្រប់គ្រង មេជ្រូកបំរុង

## 7. 所有者 管理

ការគ្រប់គ្រង ជ្រូកដើម  
កា គ្រប់គ្រង ជ្រូកដើម

## 8. 理由 母돈(종부 대기돈) 管理

ការថែទាំ មេជ្រូកផ្តាច់ដោះ 9 គ្រឿងបំបាត់ពូជ ៥៥  
កា ថែទាំ មេជ្រូកផ្តាច់ដោះ ៩ គ្រឿងបំបាត់ពូជ ៥៥

### 단어모음 | 词汇表

所有者	កូនជ្រូកពេញដោះ
poyujadon	កូនជ្រូកពេញដោះ
管理	ការគ្រប់គ្រង
gwanli	ការគ្រប់គ្រង
利用者	កូនជ្រូកផ្តាច់ដោះ
iyujadon	កូនជ្រូកផ្តាច់ដោះ
育成	ព័ត៌មាន
yugseong	ព័ត៌មាន
비육돈	ជ្រូកពូជ
biyugdon	ជ្រូកពូជ
출하	បញ្ជូន
chulha	បញ្ជូន
도축	ការសម្លាប់
dochug	ការសម្លាប់
育돈	ផ្តល់ព័ត៌មាន
ungdon	ផ្តល់ព័ត៌មាន
임신돈	មេជ្រូកបំរុង
imsindon	មេជ្រូកបំរុង
所有者	ជ្រូកដើម
poyumodon	ជ្រូកដើម
이유	ចំណេះដឹង
iyu	ចំណេះដឹង
모돈	មេជ្រូក
modon	មេជ្រូក
종부	គ្រឿងបំបាត់ពូជ
jongbu	គ្រឿងបំបាត់ពូជ
대기돈	ជ្រូកដើមគ្រឿងបំបាត់ពូជ
daegidon	ជ្រូកដើមគ្រឿងបំបាត់ពូជ
	ជ្រូកដើមគ្រឿងបំបាត់ពូជ



















➔ **견치 절단기는 청결한 것을 사용**

ម៉ាស៊ីនកាត់ចង្កូមជ្រើសរើសបស់ ដែលមានស្ថានភាពអនាម័យ  
 ម៉ាស៊ីនកាត់ចង្កូម ប្រើប្រាស់បស់ ដែលមានស្ថានភាពអនាម័យ  
 ម៉ាស៊ីនកាត់ចង្កូម ប្រើប្រាស់បស់ ដែលមានស្ថានភាពអនាម័យ

➔ **절단기보다 갈아 내는 연마기를 사용하는 것이 더 안전함**

ការប្រើម៉ាស៊ីនប្រូលីម្រូមចុះឡើងប្រសើរជាងម៉ាស៊ីនកាត់ដោយ សារមានសុវត្ថិភាពជាង  
 ការប្រើម៉ាស៊ីនប្រូលីម្រូមចុះឡើងប្រសើរជាងម៉ាស៊ីនកាត់ដោយ សារមានសុវត្ថិភាពជាង  
 ការប្រើម៉ាស៊ីនប្រូលីម្រូមចុះឡើងប្រសើរជាងម៉ាស៊ីនកាត់ដោយ សារមានសុវត្ថិភាពជាង

**6. 기타 약제 투여(선택사항)** ថ្នាំកែលម្អ ១ (ចំពឹង)  
 ត្រីណាម៉ាស៊ីន ផ្សេងៗ (ផ្សេងៗ)

➔ **구강과 관련된 일련의 작업 후 AR예방을 위한 비강분무(가나마이신 : 1~2cc) 및 바이콧(또는 톨트라주릴 등) 경구 투여**

ក្រោយពីដំណើរការការពារទាក់ទងនឹងមាត់ចេញ ហើយបញ្ចប់ការប្រើប្រាស់ AR (Kanaamycine : 1~2 cc)  
 ក្រោយពីដំណើរការការពារទាក់ទងនឹងមាត់ចេញ ហើយបញ្ចប់ការប្រើប្រាស់ AR (Kanaamycine : 1~2 cc)  
 ក្រោយពីដំណើរការការពារទាក់ទងនឹងមាត់ចេញ ហើយបញ្ចប់ការប្រើប្រាស់ AR (Kanaamycine : 1~2 cc)



**<주사용 항생제 비강분무(AR 예방)>**  
 ប្រើប្រាស់ថ្នាំបំបាត់ជំងឺប្រើប្រាស់ (ការពារ AR)  
 ប្រើប្រាស់ថ្នាំបំបាត់ជំងឺប្រើប្រាស់ (ការពារ AR)  
 ប្រើប្រាស់ថ្នាំបំបាត់ជំងឺប្រើប្រាស់ (ការពារ AR)



**<경구투여(콧사름 예방 및 치료)>**  
 ថ្នាំកែលម្អសំរាប់មាត់ (ក្រោយ) និង ការពារប្រូកស៊ីម  
 ថ្នាំកែលម្អសំរាប់មាត់ (ក្រោយ) និង ការពារប្រូកស៊ីម  
 ថ្នាំកែលម្អសំរាប់មាត់ (ក្រោយ) និង ការពារប្រូកស៊ីម

**7. 꼬리 자르기(단미)** ការកាត់កង្កុយ (កាត់)  
 កាត់កង្កុយ (កាត់)

<b>목적</b>	គោលបំណង កាត់កង្កុយ
-----------	-----------------------

➔ **밀집 사육시 나타나는 꼬리를 무는 현상으로 인한 출혈과 감염 예방**

ការការពារជំងឺ និង ការពារកង្កុយ ដែលជាលទ្ធផលនៃការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធកាត់កង្កុយ ដែល ខាំកង្កុយ  
 ការការពារជំងឺ និង ការពារកង្កុយ ដែលជាលទ្ធផលនៃការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធកាត់កង្កុយ ដែល ខាំកង្កុយ  
 ការការពារជំងឺ និង ការពារកង្កុយ ដែលជាលទ្ធផលនៃការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធកាត់កង្កុយ ដែល ខាំកង្កុយ

<b>단어모음</b>	ក្រុមពាក្យ ក្រុម ប្រែ
<b>청결한 것</b>	cheong-gyeolhan geos ដែលមានស្ថានភាពអនាម័យ ជាលិកាមីនមីនមីនមីនមីន
<b>사용</b>	ប្រើប្រាស់ sayong ប្រើប្រាស់
<b>연마기</b>	ម៉ាស៊ីនប្រូលីម្រូម yeonmagi ម៉ាស៊ីនប្រូលីម្រូម
<b>안전함</b>	សុវត្ថិភាព anjeonham សុវត្ថិភាព
<b>비강분무</b>	ប្រើប្រាស់ថ្នាំបំបាត់ជំងឺ bigangbunmu ប្រើប្រាស់ថ្នាំបំបាត់ជំងឺ
<b>바이콧</b>	ប្រើប្រាស់ថ្នាំបំបាត់ជំងឺ baikogseu ប្រើប្រាស់ថ្នាំបំបាត់ជំងឺ
<b>경구 투여</b>	gyeong-gu tuye ថ្នាំកែលម្អសំរាប់មាត់ ត្រីណាម៉ាស៊ីន ផ្សេងៗ
<b>꼬리</b>	កង្កុយ kkoli កង្កុយ
<b>자르기</b>	ការកាត់ jaleugi ការកាត់
<b>무는</b>	មិន muneun មិន
<b>출혈</b>	ការបញ្ចាក់ឈាម chulhyeol ការបញ្ចាក់ឈាម
<b>예방</b>	ការពារ yebang ការពារ







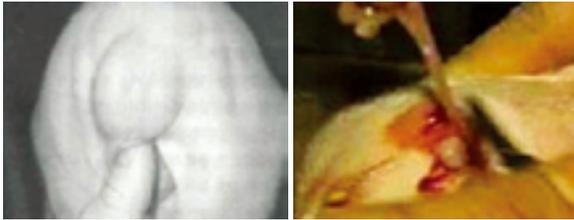


▶ 절개된 부위로 고환을 밀어낸 뒤 이것을 약간 잡아당겨 면도칼로 제거(고환을 너무 세게 잡아 당기지 않도록 조심 : 상처부위로 창자가 빠져 나와 폐사)

ចាប់ពងស្វាសត្រាប់ថ្ម ។ រុញមកក្រោយលើយ វះយកចេញដោយ កំពិតការ (ប្រយ័ត្នអោយមែនមែនដោយ កុំចាប់ត្រាប់ពងស្វាខ្លាំងពេកពោះពៀនព្យាបាលចេញមក្រៅ តាមកន្លែងវះ)

ចាប់បង្ហាញដៃចាប់ពងស្វាមក រុញមកក្រោយលើយ វះយកចេញដោយ កំពិតការ (ប្រយ័ត្នអោយមែនមែនដោយ កុំចាប់ត្រាប់ពងស្វាខ្លាំងពេកពោះពៀនព្យាបាលចេញមក្រៅ តាមកន្លែងវះ)

ចាប់បង្ហាញដៃចាប់ពងស្វាមក រុញមកក្រោយលើយ វះយកចេញដោយ កំពិតការ (ប្រយ័ត្នអោយមែនមែនដោយ កុំចាប់ត្រាប់ពងស្វាខ្លាំងពេកពោះពៀនព្យាបាលចេញមក្រៅ តាមកន្លែងវះ)



〈거세부위 및 고환제거〉

កន្លែងព្រៀវ និង វះយកពងស្វាសចេញ  
 ក្រាឡេ ក្រិឡេប ឆេវ៉ា វ៉េយ៉ា  
 យុក ប្លង់បង ឆេវ៉ា

단어모음	크림 번역	크림 번역
고환	gohwan	고환 뽕쓰방
면도칼	myeondokal	면도칼 កាត់កោ
제거	jegeo	제거 យុក
상처부위	sangcheobuwi	상처부위 ក្រាឡេវ៉េយ៉ា
소독	sodog	소독 반트남쌘람메록
철저히	cheoljechi	철저히 យ៉ាងហ្មត់
보정틀 이용	bojeongteul iyong	보정틀 이용 ក្រាឡេ ក្រិឡេប ឆេវ៉ា វ៉េយ៉ា ក្រាឡេ ក្រិឡេប ឆេវ៉ា វ៉េយ៉ា ក្រាឡេ ក្រិឡេប ឆេវ៉ា វ៉េយ៉ា
거세	geose	거세 ក្រិឡេប

▶ 소독약을 뿌림 : 7일령 이후에 실시할 경우에는 상처부위가 커져 염증이 발생할 우려가 있으므로 소독을 철저히 함

វាជួញសំលាប់មេណកក្រោយ អាជ្ញាធរថ្ងៃពេលវះព្រៀវពិការលាងសំអាត មុខរបួស កន្លែង ដែលព្រៀវ បណ្តាល អោយពិការកំពិត

វាជួញសំលាប់មេណកក្រោយ អាជ្ញាធរថ្ងៃពេលវះព្រៀវពិការលាងសំអាត មុខរបួស កន្លែង ដែលព្រៀវ បណ្តាល អោយពិការកំពិត

■ 혼자 또는 거세 보정틀 이용한 거세 그림

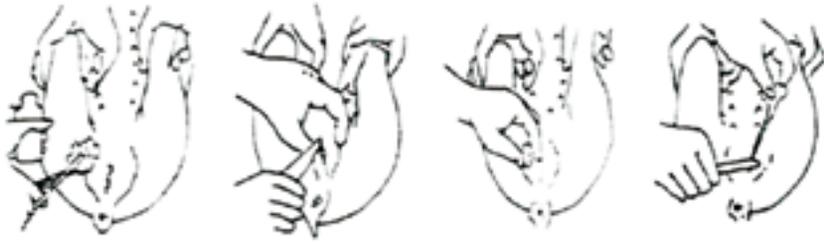
រូបភាពព្រៀវដែលព្រៀវតាមក្រុមការងារវីធានកង  
 រូបភាពព្រៀវដែលព្រៀវតាមក្រុមការងារវីធានកង



〈거세 보정틀 이용한 거세〉 ព្រៀវដោយព្រៀវតាមក្រុមការងារ ក្រិឡេប ឆេវ៉ា វ៉េយ៉ា ឆេវ៉ា វ៉េយ៉ា ឆេវ៉ា វ៉េយ៉ា



〈거세〉 ព្រៀវ ក្រិឡេប



**<2인 1조 거세>**

ព្រៀង ២នាក់ជាមួយគ្នា  
 ក្រិឺរឺប ប៊ែនេយ៉ាគី ម៉ូឺក្រិឺរឺ



**<무보정 거세>**

ព្រៀង ២នាក់មិនដោះស្រាយ  
 ក្រិឺរឺប ធាយឺ ម៉េនេយ៉ាគី



**<보정구 이용 거세>**

ព្រៀង ២នាក់ដោះស្រាយប្រើប្រាស់ឧបករណ៍  
 ក្រិឺរឺប ធាយឺ ប៊ែនេយ៉ាគី ធាយឺ ម៉េនេយ៉ាគី

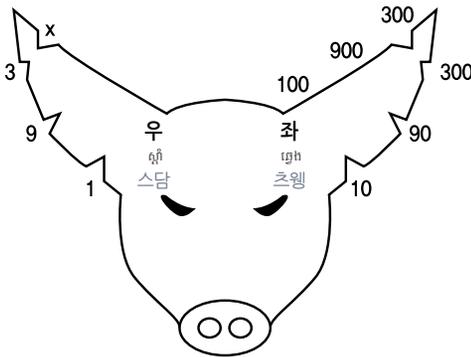
**단어모음** ព្រៀង ២នាក់ ក្រិឺរឺប ប៊ែនេយ៉ាគី

**이각** ការពាក់សញ្ញាសំគាល់  
 igag កាត់ដាក់សញ្ញាសំគាល់

**개체표시** វិធីធ្វើដោយលើញ  
 gaechepyosi វិធីធ្វើត្រីប៊ែរធាយឺ ម៉េនេយ៉ាគី

**3. 이각 : 필요시 개체표시 방법**

ការពាក់សញ្ញាសំគាល់លើវិធីធ្វើដោយលើញលក្ខណៈផ្សេង ៗ  
 គ្នា នៅពេលសំខាន់  
 កាត់ដាក់សញ្ញាសំគាល់ : វិធីធ្វើត្រីប៊ែរធាយឺ ម៉េនេយ៉ាគី ធាយឺ ម៉េនេយ៉ាគី  
 កាត់ដាក់សញ្ញាសំគាល់ : វិធីធ្វើត្រីប៊ែរធាយឺ ម៉េនេយ៉ាគី ធាយឺ ម៉េនេយ៉ាគី



**<이각법(193법)>**

វិធីពាក់សញ្ញាសំគាល់ (១៩៣)  
 វិធីធ្វើត្រីប៊ែរធាយឺ ម៉េនេយ៉ាគី  
 (រូបភាព វិធីធ្វើត្រីប៊ែរធាយឺ ម៉េនេយ៉ាគី)



**<이각기>**

ការពាក់សញ្ញាសំគាល់  
 ក្រិឺរឺប ធាយឺ ម៉េនេយ៉ាគី













## 온도 관리

ကုမ္ပဏီ  
ကိစ္စကိစ္စကိစ္စ

အရွယ် အုပ်စု	အလေးချိန် (kg) ပေါင်	အပူချိန် အပူချိန်	အပူချိန် အပူချိန်	အပူချိန် အပူချိန်	အပူချိန် အပူချိန်	အပူချိန် အပူချိန်
အသက် ၀-၅ နှစ် အသက် ၀-၅ နှစ်	၅.၅-၁၃.၅ ၅.၅-၁၃.၅	၃၅ ၃၅	၃၅ ၃၅	၃၅ ၃၅	၃၅ ၃၅	၃၅ ၃၅
အသက် ၆-၁၂ နှစ် အသက် ၆-၁၂ နှစ်	၁၃.၅-၂၃ ၁၃.၅-၂၃	၃၇ ၃၇	၃၇ ၃၇	၃၇ ၃၇	၃၇ ၃၇	၃၇ ၃၇
အသက် ၁၃-၁၈ နှစ် အသက် ၁၃-၁၈ နှစ်	၂၃-၃၀ ၂၃-၃၀	၃၇ ၃၇	၃၇ ၃၇	၃၇ ၃၇	၃၇ ၃၇	၃၇ ၃၇
အသက် ၁၉-၆၅ နှစ် အသက် ၁၉-၆၅ နှစ်	၃၀-၆၅ ၃၀-၆၅	၃၇ ၃၇	၃၇ ၃၇	၃၇ ၃၇	၃၇ ၃၇	၃၇ ၃၇
အသက် ၆၅ နှစ် အသက် ၆၅ နှစ်	၆၅-၉၀ ၆၅-၉၀	၃၇ ၃၇	၃၇ ၃၇	၃၇ ၃၇	၃၇ ၃၇	၃၇ ၃၇

### ■ အသက် ၀-၅ နှစ် အတွက် အပူချိန် ၃၅-၃၇°C ဖြစ်စေရန်

အပူချိန် ၃၅-၃၇°C ဖြစ်စေရန်အတွက် အပူချိန် ၃၅-၃၇°C ဖြစ်စေရန်အတွက် အပူချိန် ၃၅-၃၇°C ဖြစ်စေရန်အတွက်

အပူချိန် ၃၅-၃၇°C ဖြစ်စေရန်အတွက် အပူချိန် ၃၅-၃၇°C ဖြစ်စေရန်အတွက် အပူချိန် ၃၅-၃၇°C ဖြစ်စေရန်အတွက်

### ■ ၃ နှစ် အတွက် အပူချိန် ၃၇-၃၉°C ဖြစ်စေရန်

အပူချိန် ၃၇-၃၉°C ဖြစ်စေရန်အတွက် အပူချိန် ၃၇-၃၉°C ဖြစ်စေရန်အတွက်

အပူချိန် ၃၇-၃၉°C ဖြစ်စေရန်အတွက် အပူချိန် ၃၇-၃၉°C ဖြစ်စေရန်အတွက် အပူချိန် ၃၇-၃၉°C ဖြစ်စေရန်အတွက်

### ■ အပူချိန် ၃၇-၃၉°C ဖြစ်စေရန်အတွက် အပူချိန် ၃၇-၃၉°C ဖြစ်စေရန်အတွက်

အပူချိန် ၃၇-၃၉°C ဖြစ်စေရန်အတွက် အပူချိန် ၃၇-၃၉°C ဖြစ်စေရန်အတွက်

အပူချိန် ၃၇-၃၉°C ဖြစ်စေရန်အတွက် အပူချိန် ၃၇-၃၉°C ဖြစ်စေရန်အတွက် အပူချိန် ၃၇-၃၉°C ဖြစ်စေရန်အတွက်

## အသုံးပြုစာရွက်

အပူချိန်  
အပူချိန်





## 이유 후 + 4주 (56일령)(주로 화요일)

ក្រោយផ្តាច់ដោះជំនាត់ត្រី (អាយុ 56 ថ្ងៃ)  
(ជាមួយ ថ្ងៃដង្ហើម)  
ក្រាវ៉ាយ កា ផ្រាត ផា (ត្បាយ អាយុ ៥៦ ថ្ងៃ)  
ក្រាវ៉ាយ កា ផ្រាត ផា (ត្បាយ អាយុ ៥៦ ថ្ងៃ)

### 자돈전출 후 수세 및 소독

ការលាងសំអាត និង ការសំលាប់មេរោគក្រោយ  
ពេលផ្តាច់ផ្លូវក្រោយ  
កា រីយ៉ង ឆ្នាំ ឆ្នាំ កា ឆ្នាំ ឆ្នាំ  
ក្រាវ៉ាយ កា ផ្រាត ផា កា ផ្រាត ផា

#### ■ 育성사로 자돈 전출

ការផ្តាច់ផ្លូវក្រោយ ១ ថ្ងៃ តាមប្រកាសប្រកាស  
កា ផ្រាត ផា កា ផ្រាត ផា កា ផ្រាត ផា

#### ■ 돈방 점검 및 수세, 소독, 7일 이상 건조

ការត្រួតពិនិត្យ និងលាងសំអាតសំលាប់មេរោគ ហាលផ្រាត ៧ ថ្ងៃ  
កា ផ្រាត ផា កា ផ្រាត ផា កា ផ្រាត ផា

#### ■ 슬러리 돈사의 경우 세척 후 슬러리를 완전 제거

ក្នុងករណីផ្រាត ក្រោយ លាងសំអាត យករបស់ យករបស់  
កា ផ្រាត ផា កា ផ្រាត ផា កា ផ្រាត ផា

#### ■ 전입 돈방, 사료급이기 등 시설 세척 후 소독

សំលាប់មេរោគក្រោយ ពេលលាងសំអាតផ្លូវក្រោយ ផ្លូវក្រោយ  
កា ផ្រាត ផា កា ផ្រាត ផា កា ផ្រាត ផា



### 단어모음 [국문] 끄름 빼억

전출 jeonchul	ផ្តាច់ផ្លូវ ផ្តាច់ផ្លូវ
후 hu	ក្រោយ ក្រោយ
수세 suse	ការលាងសំអាត ការលាងសំអាត
소독 sodog	ការសំលាប់ ការសំលាប់
육성사 yugseongsa	ផ្លូវក្រោយ ផ្លូវក្រោយ
점검 jeomgeom	ការត្រួតពិនិត្យ ការត្រួតពិនិត្យ
건조 geonjo	ស្ងួត ស្ងួត
슬러리 seulleoli	រាវក្រោយ រាវក្រោយ
완전 제거 wanjeon jecho	យកចេញអស់ យកចេញអស់
시설 siseol	វត្តមាន វត្តមាន
세척 secheog	លាងសំអាត លាងសំអាត









▶ **이동통로 바닥은 콘크리트로 포장, 물이 고이지 않게, 약간 거칠게 만들**

កំរាលផ្លូវ ដែលដឹកជញ្ជូនត្រូវចាក់បេតុង កុំប្រើម្រូលទឹក  
 ក្រណាត់ប្រេង ឬ ក្រណាត់ប្រេង ឬ ក្រណាត់ប្រេង

▶ **양쪽은 판자나 천을 대어 밖이 보이지 않게 함**

ទាំងសងខាងគឺមិនត្រូវដាក់ក្រៅដោយលើបន្ទះក្រាម ឬក្រណាត់ទេ  
 ជ្រុងខាងក្រៅ ឬ ជ្រុងខាងក្នុង ត្រូវដាក់ប្រេង ឬ ប្រេង ឬ ប្រេង

▶ **높이 80cm, 폭은 90cm내로 돼지가 쉽게 돌아설 수 없도록 함**

កំពស់ 80cm, បណ្តោយក៏ ក្នុង 90cm ជ្រុងមិនអាចត្រឡប់ចុះឡើងបានស្រួល  
 ក្រណាត់ប្រេង ឬ ក្រណាត់ប្រេង ឬ ក្រណាត់ប្រេង

▶ **중간중간에 잠금 장치를 하여 단계적으로 이동**

ចាក់កណ្តាលផ្លូវ នៅចាក់កណ្តាលផ្លូវប្តូរជាដំណាក់កាល ហើយតម្កើងសោ  
 ប្រេង ឬ ប្រេង ឬ ប្រេង

▶ **이동통로는 가능한 한 완만한 각도로 설치**

តាមផ្លូវប្រកួតតម្កើងតាមមុំកាត់ជ្រុងយឺតៗ អាចទៅរួច  
 ប្រេង ឬ ប្រេង ឬ ប្រេង

▶ **운송 차량이 출하대 진입 시 앞부분을 약간 낮게 설치**

រថយន្តដឹកជញ្ជូនតម្កើង ដោយទាបបន្តិចបន្តួច ខាងមុខពេលចូលដឹកជញ្ជូនយកទៅលក់  
 រថយន្ត ឬ រថយន្ត ឬ រថយន្ត

■ **돼지가 이동시 싫어하는 장소**

កន្លែងជ្រុង មិនចូលចិត្ត ពេលផ្លាស់ប្តូរ  
 ក្រណាត់ប្រេង ឬ ក្រណាត់ប្រេង ឬ ក្រណាត់ប្រេង

▶ **내리막길**

បិទផ្លូវចុះ  
 ប្រេង ឬ ប្រេង ឬ ប្រេង

▶ **이동시 소리가 나는 곳(철판위 등)**

ពេលផ្លាស់ប្តូរកន្លែង ដែលមានសំឡេង (នៅ លើដែកជាដើម)  
 ប្រេង ឬ ប្រេង ឬ ប្រេង

▶ **바닥면 상태가 갑자기 바뀌는 곳(바닥에 물이 고이는 등)**

ស្ថានភាពផ្ទៃកំរាលកន្លែងប្តូរៗ ។ (ប្រមូលទឹកនៅ លើកំរាលជាដើម)  
 គ្រាប់បែក ឬ គ្រាប់បែក ឬ គ្រាប់បែក

▶ **갑자기 환경이 바뀌는 곳(밝은 곳에서 어두운 곳, 따뜻한 곳에서 추운 곳)**

បរិស្ថានកន្លែងប្តូរៗ ។ (កន្លែងងងឹតនៅកន្លែងភ្លឺកន្លែងត្រជាក់នៅ កន្លែងក្តៅ ។)  
 គ្រាប់បែក ឬ គ្រាប់បែក ឬ គ្រាប់បែក

단어모음	ក្រមណាម ក្រុម ប៊ែក
통로 바닥	កំរាលផ្លូវ tonglo badag
판자	ប្រេង panja
천	ក្រណាត់ cheon
단계	ដំណាក់ dangye
이동	ការផ្លាស់ប្តូរ idong

▶ **정면에서 바람이 부는 곳**

កន្លែងខ្យល់បក់ នៅផ្នែកខាងមុខ

권라एं 크줄복 너으 프나엑강목

▶ **미끄러운 곳**

កន្លែងអិល

권라एं 로얼

▶ **사람이나 다른 동물이 있는 곳**

កន្លែងមានសត្វល្អិត ឬមនុស្សច្រើន

권라एं미언 쌀 프쌍 르 머눔 쓰라인

▶ **앞이 막힌 곳**

កន្លែងបិទខាងមុខ

권라एं 변 강목

▶ **옆이나 앞이 갑자기 낮아지는 곳(절벽, 난간부위)**

កន្លែងតាមឆ្នាម ។ នៅខាងមុខឬចំហៀង (កន្លែងចំណោតផ្នែករាងកោង)

권라एं띠업플리업플리엄 너으 강목 르 째히영(권라एं짜은, 프나엑 로빵 까빠어)







## 주간관리

ការគ្រប់គ្រង ប្រព័ន្ធ  
កា ក្រុមក្រុម ប្រើប្រាស់  
ស្រប

임신돈 관리를 주간 단위로 끊어서 요일별로 표준화된 작업

បំបែកការគ្រប់គ្រងជ្រុងជ្រោយប្រចាំ ថ្ងៃ ជា ការងារដែលស្មុគស្មាញ ជាទូទៅប្រចាំថ្ងៃ  
**범바역카그룹그룹주룩파엄 뿌러잠쌔쁘다 지어 강이어다엘**  
**쓰덩다 지어뚜떠으 뿌러잠 텡아이타이**

구 분 ផ្នែក ផ្នែក	오 전 ពេលវេលា ម៉ោង	오 후 ពេលវេលា ម៉ោង
<b>월요일</b> ថ្ងៃច័ន្ទ ត្រីតាម៉ា	<b>발정체크</b> ត្រួតពិនិត្យរំពៅ 뜨루언 ބ៉េណ ក្រ្រដា	<b>분뇨처리작업, 발정체크, 중부</b> ការគ្រប់គ្រងកាកសំណល់ ត្រួតពិនិត្យរំពៅ មុនពាក់ព័ន្ធ <b>កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម ត្រូឡូណេ ត្រូឡូណេ</b> ក្រ្រដា ឆ្នាំ ឆ្នាំ
<b>화요일</b> ថ្ងៃអង្គារ ត្រីតាម៉ា	<b>중부</b> មុនពាក់ព័ន្ធ ឆ្នាំ ឆ្នាំ	<b>중부</b> មុនពាក់ព័ន្ធ ឆ្នាំ ឆ្នាំ
<b>수요일</b> ថ្ងៃពុធ ត្រីតាម៉ា	<b>중부</b> មុនពាក់ព័ន្ធ ឆ្នាំ ឆ្នាំ	<b>중부, 분만예정돈 내외부 구충</b> មុនពាក់ព័ន្ធ, ការលើកការត្រួតពិនិត្យ ព្រមទាំង ក្រុម ក្រុម ក្រុម ឆ្នាំ ឆ្នាំ, ក្រុម ក្រុម ក្រុម ក្រុម ក្រុម ក្រុម ឆ្នាំ ឆ្នាំ, ក្រុម ក្រុម ក្រុម ក្រុម ក្រុម ក្រុម ក្រុម
<b>목요일</b> ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ត្រីតាម៉ា	<b>중부, 이유모돈 전입, 도태모돈 판단</b> មុនពាក់ព័ន្ធ, ការផ្តល់សេវាប្រើប្រាស់ប្រចាំថ្ងៃ ការសំរេចចិត្តប្រើប្រាស់ប្រចាំថ្ងៃ ឆ្នាំ ឆ្នាំ, កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម	<b>중부, 후보돈 백신접종</b> មុនពាក់ព័ន្ធ, ការលើកការត្រួតពិនិត្យ ឆ្នាំ ឆ្នាំ, កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម
<b>금요일</b> ថ្ងៃសុក្រ ត្រីតាម៉ា	<b>모든 백신접종, 임신 진단, 도태모돈 판단</b> ការលើកការត្រួតពិនិត្យ ការលើកការត្រួតពិនិត្យ ការសំរេចចិត្តប្រើប្រាស់ប្រចាំថ្ងៃ កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម	<b>모든스틀 정리</b> រៀបចំស្រុងស្រុង កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម
<b>토요일</b> ថ្ងៃអាទិត្យ ត្រីតាម៉ា	<b>사료량 조절 (체평점 체크), 분만예정돈 전출</b> ត្រួតពិនិត្យបំប៉ង (ត្រួតពិនិត្យ) ការលើកការត្រួតពិនិត្យប្រចាំថ្ងៃ ត្រូឡូណេ ត្រូឡូណេ (ត្រូឡូណេ ត្រូឡូណេ) កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម	<b>임신사 수세, 웅돈표피소독</b> ការលើកការត្រួតពិនិត្យ ការលើកការត្រួតពិនិត្យ ការលើកការត្រួតពិនិត្យ ការលើកការត្រួតពិនិត្យ ការលើកការត្រួតពិនិត្យ ការលើកការត្រួតពិនិត្យ
<b>일요일</b> ថ្ងៃអាទិត្យ ត្រីតាម៉ា	<b>기본사양관리</b> គ្រប់គ្រងប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រង ការប្រតិបត្តិ កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម	<b>기본관리, 발정체크</b> ការគ្រប់គ្រងប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រង ត្រួតពិនិត្យរំពៅ កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម

## 단어모음

- 임신돈 imsendon ត្រួតពិនិត្យ គ្រូបង្រៀន
- 관리 gwanti ការគ្រប់គ្រង កា ក្រុមក្រុម
- 발정체크 baljeongchekeu ត្រួតពិនិត្យរំពៅ ត្រូឡូណេ ត្រូឡូណេ
- 분뇨처리 bunnychoeoli ការគ្រប់គ្រងកាកសំណល់ កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម
- 중부 jongbu មុនពាក់ព័ន្ធ ឆ្នាំ ឆ្នាំ
- 구충 guchung បាត់បង់ បាត់បង់
- 전입 jeon-ib ការផ្តល់សេវា កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម
- 도태모돈 dotaemodon ត្រួតពិនិត្យ ត្រួតពិនិត្យ ត្រួតពិនិត្យ ត្រួតពិនិត្យ
- 백신접종 baegsinjeobjong ការលើកការត្រួតពិនិត្យ កា ក្រុមក្រុម
- 임신 imsin ការ កា ក្រុមក្រុម
- 진단 jindan ការត្រួតពិនិត្យ កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម
- 스틀 seutol ត្រូវប្រើប្រាស់ កា ក្រុមក្រុម
- 사료량 조절 salyolyang jojeol ត្រួតពិនិត្យបំប៉ង ត្រូឡូណេ ត្រូឡូណេ
- 전출 jeonchul ការផ្តល់សេវា កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម
- 수세 suse ការ កា ក្រុមក្រុម
- 표피소독 pyoptisodog ការលើកការត្រួតពិនិត្យ កា ក្រុមក្រុម កា ក្រុមក្រុម
- 기본 gibon មូលដ្ឋាន កា ក្រុមក្រុម

★사료 1일 2회 급여, 돈사 내외부 소독 1일 1회, 치료사항 매일 실시  
ផ្តល់សេវា ២ ដង លាងសំលាប់មេរោគ ក្នុងក្រៅ ២ ដង, ការព្យាបាលរាល់ថ្ងៃ  
ផ្តល់សេវា ២ ដង លាងសំលាប់មេរោគ ក្នុងក្រៅ ២ ដង, ការព្យាបាលរាល់ថ្ងៃ

## 일상관리

ការគ្រប់គ្រងប្រចាំថ្ងៃ  
កា ក្រុមក្រុមប្រែប្រួល

## 사료, 음수, 온도, 환기관리

ការគ្រប់គ្រងខ្យល់ចេញចូល កំដៅ ការផ្គត់ផ្គង់ទឹកចំណី  
កា ក្រុមក្រុមប្រែប្រួល, កា ក្រុមក្រុមប្រែប្រួល, កា ក្រុមក្រុមប្រែប្រួល

### ■ 사료관리

ការគ្រប់គ្រងចំណី  
កា ក្រុមក្រុមប្រែប្រួល

#### ▶ 오전 7시 사료통 청소 후 사료급여, 그 이후 자동급이기에 사료채우기, 돈분청소

ពេលព្រឹកម៉ោង7 អោយចំណី ក្រោយលាងសំអាតស្លូកហើយ នៅពេលនោះដាក់ចំណីដោយ ស្វ័យប្រវត្ត  
លាងសំអាតស្លូក

빨베룩마옹베람베 아오이 짬나이 꼬라오이 리영 썸안 쓰노옥 하어이 너으 빨 농 닥 짬  
나이 다오이 쓰바이 베러왈, 리영 썸안 쥘룩

#### ▶ 오후 4시 사료통 청소 후 사료급여, 그 이후 자동급이기에 사료채우기, 돈분청소

ពេលល្ងាចម៉ោង4 អោយចំណីក្រោយ លាងសំអាតស្លូកហើយ នៅពេលនោះដាក់ចំណីដោយ  
ស្វ័យប្រវត្តលាងសំអាតស្លូក

빨베룩이옛마옹부언 아오이 짬나이 꼬라오이 리영 썸안 쓰노옥 하어이 너으 빨 농 닥 짬  
나이 다오이 쓰바이 베러왈, 리영 썸안 쥘룩

### ■ 임신돈 계절 백신 관리

ការគ្រប់គ្រងវ៉ាក់សាំង រដូវក្តៅកើម  
កា ក្រុមក្រុមប្រែប្រួល វ៉ាក់សាំង រដូវក្តៅកើម

#### ▶ 계절 백신(일본뇌염백신) : 5~6월경 3~4주 간격으로 2회 이근부 주사

វ៉ាក់សាំងតាមរដូវកាល (វ៉ាក់សាំងរលាកខួរក្បាលជំងឺ) ចាក់ផ្តិតលំដាប់២ លើកប្រហែល  
ខែ5~6, កំឡុងពេល3~4 អាទិត្យ

왈쌌 따م 로도우 깔 (왈쌌로리억꼬발조뿐): 짝 트남뜰꼬알뜨러찌억 빼 르으 베러하엘  
카에 베람~베람모이, 꺼름빨 바이~부언 아떨

#### ▶ 구충 : 봄, 가을 전체 실시(연2회)

ការទំលាក់បរាសិត ធ្វើនៅ និមាយរដូវវស្សា(1 ឆ្នាំ ២ ដង)

កា ព្រាសិតប្រាសិត: ត្រី ប្រើ ប្រើ និមាយរដូវវស្សា, ប្រាសិតប្រាសិត (ម៉ៃ ត្រី ប្រើ ប្រើ)

## 단어모음 ក្រុមពាក្យ ក្រុម ប្រែប្រួល

일상관리  
ilsang-gwanli  
ការគ្រប់គ្រងប្រចាំថ្ងៃ  
កា ក្រុមក្រុមប្រែប្រួល

사료  
salyo  
ចំណី  
ចំណី

음수  
eumsu  
រោមទឹក  
ប្រាសិត

온도  
ondo  
កំដៅ  
កំដៅ

환기  
hwangi  
ការ បញ្ចេញបញ្ជូនខ្យល់  
កា ប្រែប្រួល

사료통 청소  
salyotong cheongso  
លាងសំអាតស្លូក  
លាងសំអាតស្លូក

사료채우기  
salyochaewugi  
ដាក់ចំណី  
ដាក់ចំណី

돈분청소  
donbunchongso  
លាងសំអាតសំណប់  
លាងសំអាតសំណប់



<b>수요일</b> ថ្ងៃពុធស្អែក 통요일쑤 통아이쑤	<b>6일차</b> ថ្ងៃទី៦ 통아이 띠 쁘람모이	수태지 승가허용 시작후 승가 허용시 1차, 12시간 후 2차, 12시간 후 3차(선택) ចាប់ផ្តើមអនុញ្ញាតិអោយជ្រូកពាក់មេលើកទី 12 តែងក្រោយលើកទី 12 តែងក្រោយលើកទី (ស្រីសមីស)
<b>목요일</b> ថ្ងៃពុធ 통아이 쁘러 호아	<b>7일차</b> ថ្ងៃទី៧ 통아이 띠 쁘람뻀	

**■ 재발 여부를 매일 확인 후 조치**  
**(외음부를 관찰하여 점액이 흐르는 등의 재발 징후 조사)**

វិធានការ ក្រោយពេលត្រួតពិនិត្យ រាល់ថ្ងៃជាមានកើតមានទៀត ឬអត់ (សង្កេតមើលប្រដាប់ភេទជ្រូកហើយ តាមជា  
 នរោតសញ្ញាក្រែងមានឫទ្ធិកវិអិលទៀត)

위티언까 끄라오이뻐 뚜루언뻀넌 로알통아이타 미언 까언미언 띠언 르 언(썽쩍뎛 쁘  
 러답 쁘주룩 하어이 뎛단록 썸나끄라앵미언 호우뎛 립울띠언)



**<웅돈 순회를 통한 발정 및 재발정 체크>**

ត្រួតពិនិត្យវិញជ្រូកតាមមានចំណង់ពាក់មេឬអត់ និង ក្រែងចង់ពាក់មេឬមិនទៀត  
 뚜루언뻀넌쑤뎛 주룩바 미언점닝 빼악메 르 언 끄라앵 쎽 빼악메 워뎛띠언

**■ 18~25일경 초음파 임신진단 실시**  
**(공태 확인시 종모돈을 이용하여 교배적기 판단)**

ការធ្វើពោកវិនិច្ឆ័យតើម ដែលមានល្បឿនលឿនប្រហែល18~25ថ្ងៃ  
 (ប្រើប្រាស់ជ្រូកមេពេលត្រួតពិនិត្យខ្យល់ហិស្ត្រូ និង ការសំរេចចិត្តពេលវេលាសមរម្យសំរាប់បង្កាត់ពូជ)  
 까 트버룩 위네차이파엄다엘 미언 르언르언 쁘러하엘 뎛쁘람바이 ~머페이쁘람 통아이  
 (쁘러어쁘랑 주룩메 뻐뚜루언뻀넌크줄 빠리썸 닝 까썸렛썸뻐웰리어썸 썸로압병갯뻀)

**■ 태아 착상 시기가이므로 절대 안정과 휴식**

ស្លៀមស្លាត់ និង សំរាកអោយបានគ្រប់គ្រាន់ពីព្រោះជាពេលវេលា ដែលបន្តវិក្កននៅក្នុងពោះ  
 썸이엄썸안녕 썸락 아오이반 끄롬끄로안 뻀쁘루영찌어 뻐웰리어다엘 번썸꾼 너으  
 크농 뿌윅

**■ 사료 급여 전 사료통 청소**

លាងសំអាតស្លូកចំណី មុនអោយចំណី  
 리영썸안쓰노옥썸나이 문 아오이 썸나이

**단어모음** [한글] 끄롬 빼억

- 재발 여부**  
 jaebal yeobu  
 មានកើតមានទៀតឬអត់  
 미언까언미언띠언르언
- 확인**  
 hwag-in  
 ត្រួតពិនិត្យ  
 뚜루언뻀넌
- 외음부**  
 oecumbu  
 យោងក្រៅ  
 요니끄라우
- 관찰**  
 gwanchal  
 សង្កេត  
 썽쩍
- 발정**  
 baljeong  
 ចំណង់ពាក់មេ  
 썸닝뻀악메
- 재발정**  
 jaebaljeong  
 ចំណង់ពាក់មេឬមិនទៀត  
 썸닝뻀악메워뎛띠언
- 체크**  
 cheku  
 តែង  
 차액
- 초음파 임신진단**  
 cho-eumpa imsinjindan  
 ម៉ាស៊ីន ដែលត្រួតពិនិត្យមើលតើម  
 ជាឌីណាឡូហ្វូណូឡូស៊ី  
 마선다엘뚜루언뻀넌뎛라업
- 절대안정**  
 jeoldaeanjeong  
 ស្លៀមស្លាត់ និង សំរាកអោយបានគ្រប់គ្រាន់  
 썸이엄썸안녕썸락아오이반끄롬끄로안
- 휴식**  
 hyusig  
 សំរាក  
 썸락
- 사료통 청소**  
 salyotong cheongso  
 លាងសំអាតស្លូកចំណី  
 리영썸안쓰노옥

**■ 이등 및 투쟁 등의 스트레스와 과식은 혈중의 황체호르몬(Progesterone)이 감소되어 착상에 도움이 되지 않음**

데살<sup>1</sup>의 발달과 관련해서도 중요한 역할을 하는 호르몬인 프로게스테론은 임신 초기에 태반을 통해 태아에게 전달되어 태아의 발달을 돕는다.

스트레스와 과식은 이 호르몬의 분비를 감소시켜 임신에 부정적인 영향을 미친다.

<b>단어모음</b>	[영어] 그룹 배어
스트레스 seuteuleseu	[영어] 스트레스
과식 gwasig	과식(過食) 또는 과다섭취(過食)에 따른 스트레스

BCS1	BCS2	BCS3	BCS4	BCS5
				
매우 아윈 상태 육질감도 낮음 스탄피압 슢름 클랑	아윈 튜브 모양 구멍이 보임 름리양 스당	정상 상태 육질감도 보통 스탄피압 뿌리끄러데이	다소 과비 지방이 너무 많음 점네이 르어껌넌	매우 비대한 상태 육질감도 높음 스탄피압 톱클랑
<p><b>엉덩이와 등뼈 돌출 측면부위 평평</b></p> <p>견갑골과 척추뼈의 돌출이 거의 보이지 않음. 엉덩이와 등뼈가 평평하게 보임. 스탠피압 슢름 클랑.</p>	<p><b>측면부위 평평 뼈구조가 나타남</b></p> <p>손바닥으로 누르면 엉덩이와 등뼈가 느껴짐. 측면부위가 평평하게 보임. 스탠피압 슢름 클랑.</p>	<p><b>튜브모양 손바닥으로 강하게 눌러야 엉덩이와 등뼈가 느껴짐</b></p> <p>손바닥으로 강하게 눌러야 엉덩이와 등뼈가 느껴짐. 튜브모양이 보임. 스탠피압 뿌리끄러데이.</p>	<p><b>엉덩이와 등뼈가 느껴지지 않음 전반적으로 불룩한 상태</b></p> <p>엉덩이와 등뼈가 느껴지지 않음. 전반적으로 불룩한 상태. 스탠피압 톱클랑.</p>	<p><b>엉덩이와 등뼈가 지방에 의해서 심하게 덮여졌음</b></p> <p>엉덩이와 등뼈가 지방에 의해서 심하게 덮여졌음. 스탠피압 톱클랑.</p>



















## 난산 관리

ការពិនិត្យជ្រកពិបាកកើតឡើង  
ក្រោយ ក្រុម ក្រុម ក្រុម

## 난산판단 및 난산처치

ពិបាក កើត ឡើង វិបាក ការ ពិបាក កើត ឡើង  
ក្រោយ ក្រុម ក្រុម ក្រុម

### ■ 难産 判断

ការពិបាកកើតឡើងពិបាក  
ក្រោយ ក្រុម ក្រុម

#### ▶ 진통을 하면서 분만 간격이 30분 이상 경과된 경우(통상 5~20분)

ក្នុងករណីលើសលើ ឬ ក្នុងករណីលើសលើ ពេលវេលា 30 នាទី (ជាធម្មតា 5 ~ 20 នាទី)  
크농까나이즈번다어하어이 출렁폰 까까연끈르응 로양 뺨 삼쩍 니아띠  
(찌어토암모다 뺨람떠으 머페이 니아띠)

#### ▶ 태아가 남아있는 상태에서 진통이 없고 무기력할 경우

ក្នុងករណីគ្មានកំលាំងកំលាំងដោយ គ្មានការលើសលើ គឺថាសល់ក្នុងក្រុម  
크농까나이즈 크미언 폼랑 꺾하엿 다오이 크미언 까츠어바이 놓 꼬타 썰끈크농쓰보은

#### ▶ 진통 시작 후 1~2시간이 지나도 분만이 안 되는 경우

ករណីមិនកើតឡើងសោះទោះបីជាយូរ១-២ម៉ោងក៏ដោយ បន្ទាប់ពីចាប់ផ្តើមលើ  
까나이면까연끈썰 두영타어찌어 후영 모이떠르뺨 마옹 꼬다오이 번또압 뺨 꺾프다얌 츠

#### ▶ 양수가 터지고 3시간이 지나도 자돈이 나오지 않는 경우

ករណីបែកទឹកភ្លោះលើស ក្នុងករណីមិនកើតចេញទោះជា 3 ម៉ោងក្នុងក្រុមទៅក៏ដោយ  
까나이하액뜰플루영하어이 끈쭈룩면까연썰 두영찌어 바이 마옹건령후영 떠으 꼬다 오이

#### ▶ 분만간격이 1시간 이상인 경우

ករណីកើតឡើងពិបាក 1 ម៉ោង  
까나이 까연끈 후엿 뺨 모이 마옹

### ★ 难産 발생 가능성이 높은 경우

ក្នុងករណីជ្រកពិបាកកើតឡើងពិបាក ក្រោយ ក្រុម ក្រុម  
크농까나이즈 쭈룩까연끈 룬박앗 미언 쪼라언

#### ■ 难産모든(6산 이상) 및 초산돈

ជ្រកពិបាក (ក្រុមលើសលើ) ក្រុម ជ្រកពិបាកលើសលើ  
쭈룩썰(공르응 뺨 뺨람모이당)녕 쭈룩공르응 띠모이

#### ■ 자돈의 생시체중이 무거운 경우

ករណីក្នុងក្រុម មានទំងន់ធ្ងន់  
까나이끈쭈룩미언 뺨은 통은

#### ■ 모든의 진통이 적은 경우

ករណីមេជ្រកមាន ករណីមិនច្រក  
까나이메쭈룩미언 까쯔뺨뺨

#### ■ 모든이 과비된 경우

ករណីមេជ្រក មែលមិលីយលុយអស់ច្រើន  
까나이 메쭈룩다얌 썰나이 루이 영 쪼라언

#### ■ 难産 경험에 있는 경우

ករណីមេជ្រក គ្មានកើតឡើងពិបាក  
까나이메쭈룩 ត្រឡប់ក្រោយ ក្រុម

## 단어모음 [ក្រុម ក្រុម ក្រុម]

난산 nansan	ពិបាកកើតឡើង 뺨박까연끈
관리 gwanli	ការជ្រកពិបាក 까끄롭끄롱
판단 pandan	ការពិបាក 까뺨끄루영

## ■ 난산 원인

បុព្វហេតុការកើតកូនពិបាក

보빠아 하엔 까까얼 낀뻬박

### ▶ 모든의 골반과 산도에 이상이 있는 경우

ករណីជ្រកមានឆ្អឹងត្រកៀក និង មានរាងកាយប្រក្រតីនៅនិង រន្ធស្បូន

까나이 주룩미언 츠응 프러끼억 녕 미언 피업먼 뻬러끄러떠이 녀으 녕 로언쓰보온

### ▶ 분만 직전 모든이 과식한 경우

ករណីមេជ្រកមុនកើតកូនស៊ីព្រុល

까나이 메주룩 문 까얼 낀 씨주룩

### ▶ 자궁내 자돈의 이상체위로 산도가 막혔을 경우

ករណីស្ទះស្ទះរន្ធស្បូនដោយ សារធាតុរាងកាយប្រក្រតី ដែលនៅក្នុងស្បូនមានរាងខុសប្រក្រតី

까나이 쓰페양쓰페양 로언쓰보온 다오이싸 룽리영낀주룩 녀으 크농 쓰보온 미언리영 룽 뻬러끄러떠이

## ■ 난산 처치

វិធានការចំពោះការកើតកូនពិបាក

위티언까점뿌영 까까얼낀뻬박

### ▶ 난산이라고 판단되는 즉시, 모돈을 일으켜 원래 누워 있던 반대방향으로 눅혀줌(자궁 내 자돈의 이상체위 대비)

ពិគ្រោះគ្នាភ្លាមៗ ចំពោះការកើតកូនពិបាកលើកជ្រក ហើយប្រែដាក់ផ្នែកដោយខុសពីសភាពដើម (ជំពែកពីកូនជ្រកខុសប្រក្រតីនៅក្នុងស្បូន)

뻬끼루영 크니어 플리엄프리엄 점뿌영 까 까얼 끄발 뿌영 썽겔 다엄바이 프덜 꺼랑 아 오이 메주룩

### ▶ 무릎 또는 발로 모든의 힘을 주는 주기에 맞추어 복부 압박

យកចិត្តទុកដាក់លើដាក់ដោយចិត្តលំដាប់ សង្កត់វាយដើម្បីផ្តល់កំលាំងដោយមេជ្រក

육 종꽁 르 끄 쩡닥아오이점끄발뿌영 썽겔룬 다엄바이 프덜 꺼랑 아오이 메주룩

## ■ 난산 응급처치(선택사항)

ចំណាត់ការបន្ទាន់ចំពោះជ្រកកើតកូនពិបាក

점넌 까번또안 점뿌영 주룩 까얼낀 뻬박(쯔르르)

### ▶ 손을 깨끗이 씻고 비닐장갑을 착용 후 오일, 비누 등 윤활유를 바르고 베타딘 및 요드제 등으로 소독

លាងដៃដោយស្អាតហើយ ពាក់ម្រោងដៃកៅស៊ូរួចលាបម្រែងឬក៏សាប៊ូហើយ លាងសំអាតដោយ ឆ្នើប៉េតាឌីន និង ឆ្នើសំលាប់មេរោគ

리영다이아오이 싸알 하어이 뻬악드라움다이까으썬 루엇리업 뻬렐 르끄 싸부 하어이 리영 썽안

## 단어모음 (ក្រុមពាក្យ គ្រូរូប ប៊ែរ)

난산 원인  
nansan won-in  
បុព្វហេតុការកើតកូនពិបាក  
보빠아 하엔 까까얼 낀뻬박

난산 처치  
nansan cheochi  
វិធានការចំពោះការកើតកូនពិបាក  
위티언까점뿌영까까얼낀뻬박

반대방향  
bandaebanghyang  
មេជ្រក  
뻬លុក

눅혀줌  
nubhyeojum  
다

복부  
bogbu  
ក្បាលពោះ  
끄발뿌영

압박  
abbag  
សង្កត់  
썽겔











▶ 포유모든 도태판단

ជំងឺក ពីការស្រីសពីសម្រួកចេញន  
 ផ្ទះផ្ទៃ ប្រាកដរក ដេកដូចគ្នា

원 인 ឫសហ 부빠헨	설 명 ការពិយាយ កាប្រាយ
산자수 감소 ចំនួនកើតនាម 점누언까언티어중	2산 연속 7두 이하, 또는 허약자돈이 많은 경우 ចំនួនកើតនាម ៧ ឬក្រោម ៧ ឬ ក្រោម ៧ ឬ ក្រោម ៧ ឬ ក្រោម ៧ គ្រប់ៗគ្នា ៧ ឬ ក្រោម ៧ ឬ ក្រោម ៧ ឬ ក្រោម ៧ ឬ ក្រោម ៧
이상분만 កើតនាមមធ្យម 까언꾼면빠러끼러며이	2산 이상 난산 ក្រោម ៧ ឬ ក្រោម ៧ ឬ ក្រោម ៧ ឬ ក្រោម ៧ ឬ ក្រោម ៧ គ្រប់ៗគ្នា ៧ ឬ ក្រោម ៧ ឬ ក្រោម ៧ ឬ ក្រោម ៧ ឬ ក្រោម ៧
자돈 물어죽임 ក្រុមផ្គត់ផ្គង់ 끈쪽죽어압 크농뽀영	2산째 이후에도 자돈의 물어죽임이 심한 개체 ក្រោម ៧ ឬ ក្រោម ៧ ឬ ក្រោម ៧ ឬ ក្រោម ៧ ឬ ក្រោម ៧ គ្រប់ៗគ្នា ៧ ឬ ក្រោម ៧ ឬ ក្រោម ៧ ឬ ក្រោម ៧ ឬ ក្រោម ៧
이유자돈수 ហេតុ និង អាហារ 점누언끈쪽죽어압	2회 이상 연속하여 6두이하 ក្រោម ៧ ឬ ក្រោម ៧ ឬ ក្រោម ៧ ឬ ក្រោម ៧ ឬ ក្រោម ៧ គ្រប់ៗគ្នា ៧ ឬ ក្រោម ៧ ឬ ក្រោម ៧ ឬ ក្រោម ៧ ឬ ក្រោម ៧
질병 및 수명 ហេតុ និង អាហារ 록끼어녕어유갈	전염병 및 만성질환으로 치료가 곤란한 개체, 자궁내막염, 임신후기의 유산, 8산이 지난 개체, 보행과 기립 어려움 등 គ្រប់ៗគ្នា ៧ ឬ ក្រោម ៧ ឬ ក្រោម ៧ ឬ ក្រោម ៧ ឬ ក្រោម ៧ គ្រប់ៗគ្នា ៧ ឬ ក្រោម ៧ ឬ ក្រោម ៧ ឬ ក្រោម ៧ ឬ ក្រោម ៧

**단어모음** ក្រុមពាក្យ ក្រុម ប្រយោជន៍

**도태** ចំណាត់  
 dotae ជំនុំចាត់

# 이유모돈 (종부대기돈) 관리

ការវិនិច្ឆ័យ មេត្រូវត្រួតពិនិត្យ (ត្រៀមបង្ការកំពុងចំ) ក្រៅពីការយកមេ ធុរកិច្ច ប្រចាំថ្ងៃ (គ្រីមបង្ការកំពុងចំ) ក្រៅពីការយកមេ ធុរកិច្ច ប្រចាំថ្ងៃ (គ្រីមបង្ការកំពុងចំ)

## 이유모돈(종부대기돈) 주간 관리

ការវិនិច្ឆ័យ មេត្រូវត្រួតពិនិត្យ (ត្រៀមបង្ការកំពុងចំ) ប្រចាំថ្ងៃ ក្រៅពីការយកមេ ធុរកិច្ច ប្រចាំថ្ងៃ (គ្រីមបង្ការកំពុងចំ)

## 이유모돈(종부대기돈)의 주간 관리 및 사료관리

ការវេលាបង្ការ និង ការវិនិច្ឆ័យ មេត្រូវត្រួតពិនិត្យ (ត្រៀមបង្ការកំពុងចំ) ប្រចាំថ្ងៃ ក្រៅពីការយកមេ ធុរកិច្ច ប្រចាំថ្ងៃ (គ្រីមបង្ការកំពុងចំ)

구 분 ការវេលាបង្ការ ក្រៅពីការយកមេ	오 전 ពេលវេលា ប្រចាំថ្ងៃ	오 후 ពេលវេលា ប្រចាំថ្ងៃ
<b>월요일</b> ថ្ងៃច័ន្ទ ត្រីមាសទី១	<b>발정체크</b> ពិនិត្យការយកមេ ប្រចាំថ្ងៃ	<b>분뇨처리작업, 발정체크, 종부</b> ពិនិត្យការយកមេ ពិនិត្យការយកមេ ប្រចាំថ្ងៃ ប្រចាំថ្ងៃ
<b>화요일</b> ថ្ងៃអង្គារ ត្រីមាសទី២	<b>종부</b> ការយកមេ ក្រៅពីការយកមេ	<b>종부</b> ការយកមេ ក្រៅពីការយកមេ
<b>수요일</b> ថ្ងៃពុធ ត្រីមាសទី៣	<b>종부</b> ការយកមេ ក្រៅពីការយកមេ	<b>종부</b> ការយកមេ ក្រៅពីការយកមេ
<b>목요일</b> ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ត្រីមាសទី៤	<b>종부, 이유모돈 전입</b> ការយកមេ ការយកមេ ក្រៅពីការយកមេ	
<b>금요일</b> ថ្ងៃសុក្រ ត្រីមាសទី៥	<b>모든 백신접종, 임신진단</b> ការយកមេ ការយកមេ ក្រៅពីការយកមេ	<b>모든 스톨정리, 도태모돈 판단</b> ការយកមេ ការយកមេ ក្រៅពីការយកមេ
<b>토요일</b> ថ្ងៃអាទិត្យ ត្រីមាសទី៦	<b>사료량 조절, 분만예정돈 전출</b> ការយកមេ ការយកមេ ក្រៅពីការយកមេ	<b>임신사 수세, 웅돈포피소독</b> ការយកមេ ការយកមេ ក្រៅពីការយកមេ

## 단어모음

이유 ភ្នំពេញ  
iyu ប្រចាំថ្ងៃ

발정체크  
baljeongchekeu  
ពិនិត្យការយកមេ  
ប្រចាំថ្ងៃ

분뇨처리  
bunnyocheoli  
ពិនិត្យការយកមេ  
ប្រចាំថ្ងៃ

종부 មុនការយកមេ  
jongbu មុនការយកមេ

전입 ការយកមេ  
jeon-ib ការយកមេ

임신진단 ពិនិត្យការយកមេ  
imsinjindan ពិនិត្យការយកមេ

스톨정리 ការយកមេ  
seulojjeongli ការយកមេ

도태모돈 ការយកមេ  
dotaemodon ការយកមេ

사료 គីឡូ  
salyo គីឡូ

조절 ការយកមេ  
jojeol ការយកមេ

전출 ការយកមេ  
jeonchul ការយកមេ

수세 ការយកមេ  
suse ការយកមេ

포피소독 ការយកមេ  
popisodog ការយកមេ





## ■ 발정징후에 관찰을 통한 수정적기 판단

វិភាគពីផលគ្រប់ខែតាមរយៈការសង្កេតក្រោយពីការសង្ស័យរកឈ្មួល  
 វិវិជ្ជាគ្រប់ខែតាមរយៈការសង្កេតក្រោយពីការសង្ស័យរកឈ្មួល

이유일자 ខែ ឆ្នាំ 등아이 프탁 텨	0일차 0 등아이 띠땀땀	1일차 1 등아이 띠모이	2일차 2 등아이 띠뻘	3일차 3 등아이 띠바이	4일차 4 등아이 띠부연	5일차 5 등아이 띠뻘뻘	6일차 6 등아이 띠뻘뻘 모이	7일차 7 등아이 띠뻘
요일 일 등아이	목요일 목요일 띠뻘뻘 띠뻘뻘	금요일 금요일 띠뻘뻘 띠뻘뻘	토요일 토요일 띠뻘뻘 띠뻘뻘	일요일 일요일 띠뻘뻘 띠뻘뻘	월요일 월요일 띠뻘뻘 띠뻘뻘	화요일 화요일 띠뻘뻘 띠뻘뻘	수요일 수요일 띠뻘뻘 띠뻘뻘	목요일 목요일 띠뻘뻘 띠뻘뻘
오전 오후 오전 오후 뻘뻘/뻘뻘	AM PM	AM PM						
<b>음부발적</b> 음부발적 뻘뻘뻘뻘 뻘뻘뻘			● ● ●					
<b>타모돈 승가</b> 타모돈 승가 뻘뻘뻘뻘 뻘뻘뻘뻘				● ●				
<b>사료섭취량</b> 사료섭취량 뻘뻘뻘뻘 뻘뻘뻘뻘			● ●					
<b>운동허용</b> 운동허용 뻘뻘뻘뻘 뻘뻘뻘뻘					● ● ●			
<b>사람허용</b> 사람허용 뻘뻘뻘뻘 뻘뻘뻘뻘						● ●		
<b>교배</b> 교배 뻘뻘뻘뻘 뻘뻘뻘뻘	1차 1 띠모이					○		
	2차 2 띠뻘						○	
	3차 3 띠바이							○

### 단어모음

수정 sujeong	ពេលសង្ស័យរកឈ្មួល ឃើញស្រទាប់
적기 jeoggi	ពេលវេលាសង ឃើញស្រទាប់
판단 pandan	ការព្រោះ ការប្រាកដ
음부발적 cumbubaljeog	ក្រអូបក្រហម ក្រអូបក្រហម
타모돈 tamodon	ក្រអូប ក្រអូប
승가 seung-ga	ពាក់ ពាក់
섭취량 seobchwilyang	ពេលវេលា ពេលវេលា
운동 ungdon	ក្រអូប ក្រអូប
허용 heoyong	ពេលវេលា ពេលវេលា
사람 salam	មនុស្ស មនុស្ស

<b>이유일자</b> ព័ន្ធហត្ថម្ភ តូអាឺផ្រាត់	<b>1~2일후</b> 1~2 ព័ន្ធ ក្រុម ម៉ាយ៉ែវ្រៃ តូអាឺក្រាម៉ាយ	<b>3일후</b> 3 ព័ន្ធ ក្រុម បាយ តូអាឺ ក្រាម៉ាយ	<b>4일후</b> 4 ព័ន្ធ ក្រុម បួន តូអាឺ ក្រាម៉ាយ	<b>5일후</b> 5 ព័ន្ធ ក្រុម ប្រាំ តូអាឺ ក្រាម៉ាយ	<b>6일후</b> 6 ព័ន្ធ ក្រុម ប្រាំមួយ តូអាឺ ក្រាម៉ាយ
<b>연한상태</b> ពេញលេញស្រស់ស្រាយ ឈាមប្រៃ ឬ ឈាម ក្រហម ក្រចក	<b>경화</b> រឹង រឹង	<b>후반에 연화</b> ក្រុមពេញលេញ ក្រាម៉ាយ ក្រាម៉ាយ ឈាមក្រចក	<b>유방이 굳기 시작</b> ពេញលេញ ឈាមក្រចក ឈាមក្រចក រឹង	<b>완전히 마름</b> ស្ងួត ឈាមក្រចក ឈាមក្រចក	<b>마른유방</b> ឈាមក្រចក ឈាមក្រចក

<b>발적</b> ក្រហម, ក្រចក	<b>종창</b> រលាម, អម	<b>발적</b> ក្រហម, ក្រចក	<b>종창 퇴화</b> រលាម, ឈាម អម
------------------------------	--------------------------	------------------------------	---------------------------------

<b>작은 돼지의 음부</b> ពេញលេញ យ៉ាងតូច	<b>연화</b> ក្រុម ក្រចក	<b>점액누출</b> ទឹកស្រពក្រុម ច្រករលាមក្រចក	<b>점액누출 적기전반</b> ទឹកស្រព គ្រប់ ក្រុម ច្រករលាមក ក្រុមក្រចក	<b>적기후반 적기완료</b> ក្រុម ក្រុម ក្រុមក្រចក/ ក្រុមក្រចក
---------------------------------------	-----------------------------	--	--	--

<b>발적</b> ក្រហម, ក្រចក	<b>종창</b> រលាម អម	<b>발적</b> ក្រហម, ក្រចក	<b>종창 퇴화</b> រលាម, ឈាម អម
------------------------------	-------------------------	------------------------------	---------------------------------

<b>큰 돼지의 음부</b> ពេញលេញ យ៉ាងធំ	<b>연화</b> ក្រុម ក្រចក	<b>점액누출</b> ទឹកស្រពក្រុម ច្រករលាមក្រចក	<b>점액누출</b> ទឹកស្រព គ្រប់ ច្រករលាមក	<b>적기완료</b> ក្រុម ក្រុមក្រចក	<b>적기완료</b> ក្រុម ក្រុមក្រចក
-------------------------------------	-----------------------------	--	---	------------------------------------	------------------------------------







**<사람승가 허용>**

អនុញ្ញាតិដោយមនុស្សឡើងពី៖  
아누냥아오 머눔랑응찌

**8** 사람이 등, 허리부분을 눌러줄 때 피하지 않음

មិនរត់ទៅណាពេល ដែលមនុស្សច្របាច់ផ្នែកចង្កេះខ្នងវា  
면론떠어나빨다엘머눔찌러뵈프나예정깡크농위어



**<허리 누름>**

ច្របាច់ផ្នែកចង្កេះ  
찌러뵈프나예정깡

**9** 위를 근거로 수태지 허용 시작 시점을 유추해 중부적기 판단

ពិភ្សាពីការដល់ពេលបន្តពូជដោយ ពិចារណាទៅលើការចាប់ផ្តើមដាក់ព្រូកឈ្មោលដោយ អំណះអំណាងខាងលើ  
베피억싸베까 덜뵈번떠뵈트 다오이 베짜러나떠으 르으까잡프다엄닥쭈룩츠물다오이 엄  
낭캉 르으

**10** 발정돈은 락카 등을 이용하여 등에 표시

ជ្រើសរើសប្រាក់លាបលើខ្នងដើម្បីចំណាំថាជាព្រូកអណ្តូល  
베라어크목크레아리업르으크닝다엄바이쩍남타 찌어쭈룩츠물

**11** 다음날 필요한 정액량을 파악하여 주문

កម្មវិធីយកលីមាណីកម្ចីត ដែលត្រូវការនៅ ថ្ងៃបន្ទាប់  
겨멍 옥빠리만띠 꺼몬다엘 드로우까너으팅아이번또압

**단어모음** (ក្រុមពាក្យ គ្រូប ប៉ៃយ៉)

등 deung ខ្នង ក្រីឡ

허리 heoli ចង្កេះ ច្រឡ

중부 적기 판단 jongbu jeoggi pandan ពិភ្សាពីការដល់ពេលបន្តពូជ ប៉ៃប៊ិខ័យស៊ាប៉ៃកាត្រឡប៊ិដ្រៃ

락카 lagka ភ្នាក់ ភ្នាក់

표시 pyosi ខ្សែប្រាក់លាប ក្រុមក្រឡាត្រៃ

정액량 jeong-aeglyang លីមាណីកម្ចីត ប៉ៃរៃយ៉ាណីកាត្រៃក្រៃ

파악 paag យល់(ចាត់) យល់(ចាត់)

주문 jumun កម្ចីត កម្ចីត

구분 ឃុំ 프나예	이유 ព្រហ្មទណ្ឌ 프당녕	교배적기 1안(경산돈) ជំនួញ (ជំនួញមានឡ) 웰리어병간(주룩틀로암미언곤)
금요일 ថ្ងៃសុក្រ 통아이쑈	1일차 ថ្ងៃ 1 통아이피모이	
토요일 ថ្ងៃសៅរ៍ 통아이싸우	2일차 ថ្ងៃ 2 통아이피빠	수돼지 승가허용 시작 후 24시간 후 1차, 12시간 후 2차, 12시간 후 3차(선택) បន្ទាប់ពីការអនុញ្ញាតឱ្យជួញល្បែងលក់ លើកទី 1 បន្ទាប់ពី 24 ម៉ោងក្រោយ លើកទី 2 បន្ទាប់ពី 12 ម៉ោងក្រោយ លើកទី 3 បន្ទាប់ពី 2 ម៉ោងក្រោយ (ជំនួញមានឡ)
일요일 ថ្ងៃអាទិត្យ 통아이아띵	3일차 ថ្ងៃ 3 통아이피바이	병좁빠조압프다엄아누날주룩츠몰졸 르옥피모이 번포압빠 떠페이부언마웅끄라오이 르옥피빠 번포압빠 덩빠마웅끄라오이 르옥피바이 번포압빠 덩빠마웅끄라오이(쯔르륵)
월요일 ថ្ងៃច័ន្ទ 통아이짚	4일차 ថ្ងៃ 4 통아이피부언	
화요일 ថ្ងៃអង្គារ 통아이영끼어	5일차 ថ្ងៃ 5 통아이피쁘람	수돼지 승가허용 시작 후 12시간 후 1차, 12시간 후 2차, 12시간 후 3차(선택) បន្ទាប់ពីការអនុញ្ញាតឱ្យជួញល្បែងលក់ លើកទី 1 បន្ទាប់ពី 12 ម៉ោងក្រោយ លើកទី 2 បន្ទាប់ពី 12 ម៉ោងក្រោយ លើកទី 3 បន្ទាប់ពី 2 ម៉ោងក្រោយ (ជំនួញមានឡ)
수요일 ថ្ងៃពុធ 통아이띵	6일차 ថ្ងៃ 6 통아이피쁘람모이	수돼지 승가허용 시작 후 승가허용시 1차, 12시간 후 2차, 12시간 후 3차(선택) បន្ទាប់ពីការអនុញ្ញាតឱ្យជួញល្បែងលក់ លើកទី 1 បន្ទាប់ពី 12 ម៉ោងក្រោយ លើកទី 2 បន្ទាប់ពី 12 ម៉ោងក្រោយ លើកទី 3 បន្ទាប់ពី 2 ម៉ោងក្រោយ (ជំនួញមានឡ)
목요일 ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ 통아이쁘러 호아	7일차 ថ្ងៃ 7 통아이피쁘람빠	병좁빠조압프다엄아누날주룩츠몰졸 뿔아누날야오이졸르옥피모이 르옥피빠 번포압빠 덩빠마웅끄라오이 르옥 피바이 번포압빠 덩빠마웅끄라오이(쯔르륵)

**단어모음** [ក្រុមពាក្យ គ្រូម ប៉ៃយ៉

**경산돈** [ជំនួញមានឡ  
gyeongsandon 주룩틀로암미언곤

■ 3차 종부 : 2차 종부 후에 계속 발정증세 보이면서 수돼지 승가를 허용 6~12 시간 후에 다시 한번 더 수정

ការបង្កាត់ពូជលើកទី3 ក្រោយបង្កាត់ពូជលើក ទី2 ហើយ បើបើឃើញវាចង់រកឈ្មោលទៀតនោះ ពាក់ជួញល្បែងលក់ ហើយ 6~12 ម៉ោងក្រោយពាក់ម្តងទៀត

가병가연꽃 르옥 피바이: 끄라오이병가연꽃 르옥 피 빠 하어어 바어 크은 위어 풍록츠 몰피연농 닥주룩츠몰졸 하어어 뿌람모이~덩빠마웅끄라오이 닥 뉘동피언



▶ 보관고에 장기간 보관한 정액은 1일 2회정도 가볍게 흔들어 섞어줌

ទឹកដុំត ដែលរក្សាទុកក្នុងប្រអប់យូរត្រូវអង្រួនក្រឡុកឆ្កួម ។ 1ថ្ងៃប្រហែល២ដង  
 ពីរដងម៉ែត្រាឡេក្រាមក្នុងប្រអប់យូរដោយប្រើដៃឬដៃក្រដាស ម៉ែត្រាឡេក្រាមក្នុងប្រអប់យូរ  
 អាល ប៉េធាង



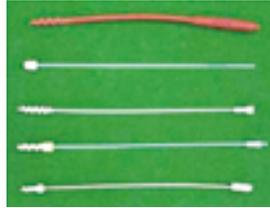
〈고정용 정액보관고〉

ការប្រើប្រាស់ប្រអប់យូរទឹកដុំត  
 កាប្រែប្រួលប្រអប់យូរម៉ែត្រាឡេក្រាមក្នុងប្រអប់យូរ  
 អាល ប៉េធាង



〈정액운반 및 보관용 박스〉

ប្រអប់ចាក់និងការរក្សាទឹកដុំត  
 ប្រអប់ចាក់និងការរក្សាទឹកដុំត  
 ប្រអប់ចាក់និងការរក្សាទឹកដុំត



〈정액 주입기 종류〉

ប្រភេទស៊ីរីងចាក់ទឹកដុំត  
 ប្រភេទស៊ីរីងចាក់ទឹកដុំត  
 ប្រភេទស៊ីរីងចាក់ទឹកដុំត

단어모음 [한글] 이름 배어

흔들어 섞어줌  
 heundeul-eoseokk-cojum  
 អង្រួនក្រឡុកឆ្កួម  
 អង្រួនក្រឡុកឆ្កួម

정액보관고  
 jeong-aegbogwango  
 ប្រអប់យូរ ដែលរក្សាទុក  
 ប្រអប់យូរដែលរក្សាទុក

보관용 박스  
 bogwan-yong bagseu  
 ប្រអប់ធុន  
 ប្រអប់ធុន

정액 주입기  
 jeong-aeg ju-ibgi  
 ប្រភេទស៊ីរីងចាក់ទឹកដុំត  
 ប្រភេទស៊ីរីងចាក់ទឹកដុំត

정액 주입자의 요건

គម្រោងការបស់អ្នកចាក់ទឹកដុំត  
 គម្រោងការបស់អ្នកចាក់ទឹកដុំត

▶ 주입 기술은 간단하고 용이하도록 숙달

ពិនិត្យប្រសព្វលើផ្នែកវាយស្រួល ក្នុងជំនាញចាក់ទឹកដុំត  
 ប្រអប់យូរ ប្រអប់យូរ ប្រអប់យូរ ប្រអប់យូរ ប្រអប់យូរ ប្រអប់យូរ

▶ 주입 시기(중부적기)를 적절히 판단

វិនិច្ឆ័យសមហេតុផលពេល ដែលត្រូវចាក់ (ពេលត្រូវបន្តឡូត)  
 វិនិច្ឆ័យសមហេតុផលពេល ដែលត្រូវចាក់ (ពេលត្រូវបន្តឡូត)

▶ 정액 취급 방법 숙지

យល់ច្បាស់ពីវិធីសាស្ត្រប្រើប្រាស់ទឹកដុំត  
 យល់ច្បាស់ពីវិធីសាស្ត្រប្រើប្រាស់ទឹកដុំត

▶ 모든을 성적으로 흥분시키고 사람을 무서워하지 않게 함

ធ្វើអោយវាសម្រេចលើផ្នែកវាយស្រួល ក្នុងជំនាញចាក់ទឹកដុំត  
 ធ្វើអោយវាសម្រេចលើផ្នែកវាយស្រួល ក្នុងជំនាញចាក់ទឹកដុំត

▶ 인공수정의 성패는 담당자들의 기술에 따라 좌우

ការប្រព្រឹត្តសម្រេចលើផ្នែកវាយស្រួល ក្នុងជំនាញចាក់ទឹកដុំត  
 ការប្រព្រឹត្តសម្រេចលើផ្នែកវាយស្រួល ក្នុងជំនាញចាក់ទឹកដុំត

▶ 깨끗한 수건이나 휴지 준비

រៀបចំក្រដាសនិងកន្សែងស្អាត  
 រៀបចំក្រដាសនិងកន្សែងស្អាត

**1 종부적기의 모돈을 부드럽게 다루어 안정시킴**

ធ្វើស្រាលៗ ដល់ជ្រកជឿ ដែលដល់ថ្ងៃបន្តពូជ  
 ត្រឹមស្រាលៗ ដល់ជ្រកជឿ ដែលដល់ថ្ងៃបន្តពូជ

**2 외음부를 물기 있는 깨끗한 종이 수건으로 닦아줌**

ពូកយោង ដែលមានទឹករំសំណើមដោយ ក្រដាសរីករន្យងស្អាត  
 ពូកយោង ដែលមានទឹករំសំណើមដោយ ក្រដាសរីករន្យងស្អាត

**3 精液 주입기 주위에 희석액이나 액체 윤활제를 적당히 바름 (일회용 주입기를 쓸 때는 젤리가 필요 없음)**

លាបប្រេងរីសារពាតុរាង្គ៖ ៗ លើស្លឹកធាតុរីករន្យង (មិនចាំបាច់ចំពោះស្លឹកធាតុរីករន្យង ដែលប្រើលើកទីមួយ)  
 លាបប្រេងរីសារពាតុរាង្គ៖ ៗ លើស្លឹកធាតុរីករន្យង (មិនចាំបាច់ចំពោះស្លឹកធាតុរីករន្យង ដែលប្រើលើកទីមួយ)

**4 왼손의 엄지와 인지로 외음부를 열고 오른손으로 주입기를 삽입 (주입기의 끝이 요도입구로 들어가자 않도록 주의)**

ចាប់លើកន្លយោងដោយ ម្រាមដៃខាងឆ្វេង ហើយ ធ្លាក់ស្លឹកធាតុរីករន្យងដោយ ដៃខាងស្តាំ (ប្រយ័ត្នកុំអោយចុងស្លឹកធាតុរីករន្យង  
 ចាប់លើកន្លយោងដោយ ម្រាមដៃខាងឆ្វេង ហើយ ធ្លាក់ស្លឹកធាតុរីករន្យងដោយ ដៃខាងស្តាំ (ប្រយ័ត្នកុំអោយចុងស្លឹកធាតុរីករន្យង

**5 오른손으로 주입기를 잡고 15도 각도 위쪽으로 향하게 하여 15cm 정도까지 삽입한 후 주입기를 수평으로 하여 자궁경 입구인 25cm 정도까지 서서히 넣으면서 저항감이 느껴질 때까지 삽입 (외음부로부터 20~25cm 지점에 자궁경부가 있으나 돼지가 클수록 깊음)**

ដៃខាងស្តាំចាប់កាន់ស្លឹកធាតុរីករន្យង ហើយ កំរងទៅខាងលើ15ដឺក្រេ ហើយ ធ្លាក់ចូលទៅ ក្នុងប្រហែល15cm ហើយ  
 ដៃខាងស្តាំចាប់កាន់ស្លឹកធាតុរីករន្យង ហើយ កំរងទៅខាងលើ15ដឺក្រេ ហើយ ធ្លាក់ចូលទៅ ក្នុងប្រហែល15cm ហើយ



<4번 설명 그림>  
 រូបនិយាយអំពីលេខ៤  
 រូបនិយាយអំពីលេខ៤  
 រូបនិយាយអំពីលេខ៤



<5번 설명 그림>  
 រូបនិយាយអំពីលេខ៥  
 រូបនិយាយអំពីលេខ៥  
 រូបនិយាយអំពីលេខ៥

단어모음	ក្រុមពាក្យ	ក្រុមពាក្យ
정액	ទឹកដុំត	ទឹកដុំត
jeong-aeg	ពូកដុំត	ពូកដុំត
방법	វិធីសាស្ត្រ	វិធីសាស្ត្រ
bangbeob	វិធីសាស្ត្រ	វិធីសាស្ត្រ
안정시킴	ធ្វើស្រាលៗ	ធ្វើស្រាលៗ
anjeongsikim	ត្រឹមស្រាលៗ	ត្រឹមស្រាលៗ
수건으로	ក្រដាសរីករន្យង	ក្រដាសរីករន្យង
sugeon-eulo	ក្រដាសរីករន្យង	ក្រដាសរីករន្យង
닦아줌	ជូន	ជូន
dakk-ajum	ជូន	ជូន
희석액	ប្រេងរីករន្យង	ប្រេងរីករន្យង
huseog-aeg	ប្រេងរីករន្យង	ប្រេងរីករន្យង
윤활제	ប្រេងរីករន្យង	ប្រេងរីករន្យង
yunhwajje	ប្រេងរីករន្យង	ប្រេងរីករន្យង
바름	លាប	លាប
baleum	លាប	លាប
엄지	ម្រាមដៃ	ម្រាមដៃ
comji	ម្រាមដៃ	ម្រាមដៃ
인지	ម្រាមដៃ	ម្រាមដៃ
inji	ម្រាមដៃ	ម្រាមដៃ
주입기	ប្រេងរីករន្យង	ប្រេងរីករន្យង
ju-ibgi	ប្រេងរីករន្យង	ប្រេងរីករន្យង
삽입	បញ្ចូល	បញ្ចូល
sab-ib	បញ្ចូល	បញ្ចូល
15도	15C	15C
sib-odo	15C	15C
각도	ជ័រ	ជ័រ
gagdo	ជ័រ	ជ័រ
위쪽	ខាងលើ	ខាងលើ
wijjog	ខាងលើ	ខាងលើ
수평	ស្រប	ស្រប
supyeong	ស្រប	ស្រប





# 기타 관리사항

ការគ្រប់គ្រង ផ្សេង ៗ  
កា ក្រុមក្រុម ប្រកបរបរ

## 1. 주사시 유의사항

គោលការណ៍ប្រុងប្រយ័ត្នពេលចាក់ថ្នាំ  
ក្រែងប្រកបរបរ ប្រកបរបរ

## 2. 캄보디아어 단위 표기법

ការដាក់ពិន្ទុវិធានការ ដោយភាសាខ្មែរ  
កាដាក់ពិន្ទុវិធានការ ដោយភាសាខ្មែរ



## 피하주사

ការចាក់ថ្នាំតាមស្បែក  
កាត់ត្រាណាម៉ាស៊ីន

### ■ 깨끗하고 건조한 곳에서 주사

ការចាក់ថ្នាំនៅ កន្លែង ដែលស្អាត ហើយ ស្ងួត  
កាត់ត្រាណាម៉ាស៊ីន គ្រែរ៉ាណាម៉ាស៊ីន គ្រែរ៉ាណាម៉ាស៊ីន

### ■ 자돈의 경우 피부가 충분히 늘어서는 옆구리 부위에 주사

ចាក់ថ្នាំនៅ ស្បែកត្រូវតែបំប្លែងខ្លួន ដែលយឺតគ្រប់គ្រាន់  
កាត់ត្រាណាម៉ាស៊ីន គ្រែរ៉ាណាម៉ាស៊ីន គ្រែរ៉ាណាម៉ាស៊ីន គ្រែរ៉ាណាម៉ាស៊ីន

### ■ 근육에 주입되지 않도록 적절한 크기의 주사바늘과 각도가 요구됨

ម៉ូស៊ីមូលចាក់ ដែលត្រឹមត្រូវចាក់មិនដល់សាច់ដុំជាដាច់ខាត និង ម៉ូចាក់ត្រឹមត្រូវ  
គ្រែរ៉ាណាម៉ាស៊ីន គ្រែរ៉ាណាម៉ាស៊ីន គ្រែរ៉ាណាម៉ាស៊ីន គ្រែរ៉ាណាម៉ាស៊ីន

### ■ 육성돈 이상의 큰 돼지는 적절한 크기의 주사바늘을 사용

ជ្រូក ដែលមានម៉ូស៊ីមូលធំជាងជ្រូកតូចជ្រើសម៉ូស៊ីមូល ដែលត្រឹមត្រូវ  
គ្រែរ៉ាណាម៉ាស៊ីន គ្រែរ៉ាណាម៉ាស៊ីន គ្រែរ៉ាណាម៉ាស៊ីន គ្រែរ៉ាណាម៉ាស៊ីន

## 단어모음

피하	ស្បែក
piha	ស្បែក
옆구리 부위	ផ្នែកខាងច្រវែះ
yeopguli buwi	ផ្នែកខាងច្រវែះ
적절한	ដែលត្រឹមត្រូវ
jeogjeolhan	ដែលត្រឹមត្រូវ
주사바늘	មូលចាក់ថ្នាំ
jusabaneul	មូលចាក់ថ្នាំ

사육단계 ដំណាក់កាលចាក់ថ្នាំ កាលណា កាលណា	크기(게이지) ម៉ូស៊ីមូល(ភ្នែក) គ្រែរ៉ាណាម៉ាស៊ីន	길이(인치) ប្រវែង(ភ្នែក) គ្រែរ៉ាណាម៉ាស៊ីន
젖돼지 ជ្រូកតូច គ្រែរ៉ាណាម៉ាស៊ីន	16 또는 18 16/18 គ្រែរ៉ាណាម៉ាស៊ីន គ្រែរ៉ាណាម៉ាស៊ីន	1/2 1/2 គ្រែរ៉ាណាម៉ាស៊ីន គ្រែរ៉ាណាម៉ាស៊ីន
비육돈 ជ្រូកធំ គ្រែរ៉ាណាម៉ាស៊ីន	16 16 គ្រែរ៉ាណាម៉ាស៊ីន	3/4 3/4 គ្រែរ៉ាណាម៉ាស៊ីន គ្រែរ៉ាណាម៉ាស៊ីន
번식돈 ជ្រូកធំ គ្រែរ៉ាណាម៉ាស៊ីន	14 또는 16 14/16 គ្រែរ៉ាណាម៉ាស៊ីន គ្រែរ៉ាណាម៉ាស៊ីន	1 1 គ្រែរ៉ាណាម៉ាស៊ីន គ្រែរ៉ាណាម៉ាស៊ីន

## 비강내 주입

ការចាក់ថ្នាំតាមប្រដុះ  
កាត្រាក់ណាម៉ាត្រីកូល

### ■ 약품병의 주입구를 비강내 깊숙이 삽입하고 돼지의 머리부분을 위로 향하게 한 후 약품을 주입

ច្រកបញ្ចូលតាមជំរៅនៃប្រដុះជីវី ដែលត្រូវសំរាប់ចាក់តាមមាត់ និង ចាក់ថ្នាំទឹកផ្នែកខាងក្បាលរបស់សត្វ  
ច្រកក្រោយពេលមើលការណែនាំរួច

គ្រុឌប្រដុះណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល  
ប្រដុះណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល

## 동물용의약품의 보관 및 사용

ការប្រើប្រាស់ និង ការទុកចោលថ្នាំ ដែលប្រើសំរាប់សត្វពាហនៈ  
កា ប្រើប្រាស់ ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល

### ■ 백신 및 호르몬제는 냉장고 내에서 2~8℃ 이내로 보관

រ៉ាក់សាំង និង ថ្នាំអ៊ីម៉ូនូរ៉ាស៊ីត ក្នុងម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល សីតុណ្ហភាព 2~8°C

វាស់ ឃើញ ត្រូវ ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល

### ■ ステロイド 박스 상단을 제거하고 냉장고에 보관

ជកចេញខាងលើ ឡើង រ៉ាក់សាំង និង រក្សាទុក ក្នុងម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល

ធុត្រីកូល ធុត្រីកូល ធុត្រីកូល ធុត្រីកូល ធុត្រីកូល ធុត្រីកូល

### ■ 냉장고 에는 최고 · 최저 온도 계 비치 하여 수시로 온도 확인

ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល

ត្រួតពិនិត្យសីតុណ្ហភាពគ្រប់ពេលវេលា

ដេណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល

### ■ 약품은 직사광선 을 피 하고 서늘한 보관함 에 사용 약제와 미사용 약제 별도 보관

ថ្នាំចៀសវាងដោយត្រូវចៀស និង រក្សាទុកឱ្យនៅក្នុងតំបន់ដែលមិនមានព្រឺ និង ថ្នាំដែលប្រើ ហើយ  
ទុកនៅកន្លែងត្រជាក់

ត្រូវ ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល

### ■ 보관 상태가 불량 한 약제나 유효 기간이 지 난 약제는 주기적 으로 폐기

ថ្នាំដែលរក្សាទុកមិនត្រឹមត្រូវ ដែលយូសកំណត់ការប្រើប្រាស់បោះចោលទៅតាមការកំណត់

ត្រូវ ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល

### ■ 사용 후 남은 백신 및 호르몬 제는 돈사 내 방 치 금지

ហាមទុកចោលថ្នាំអ៊ីម៉ូនូ និង រ៉ាក់សាំង ក្នុងទ្រុងក្រោយពេលប្រើប្រាស់

អ៊ីម៉ូនូ ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល

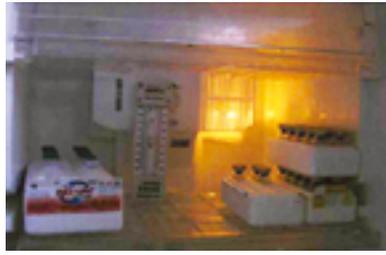
### ■ 약품 사용자는 약품 의 휴약 기간을 확인 한 후 사용

អ្នកប្រើប្រាស់ថ្នាំប្រើប្រាស់ក្រោយពេលត្រួតពិនិត្យរយៈពេលកំណត់ពេលវេលារបស់ថ្នាំ

ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល

## 단어모음 (附) 附 附

의약품	ថ្នាំ
uiyagpum	ធុត្រីកូល
보관	រក្សា
bogwan	រក្សា
사용	ការប្រើប្រាស់
sayong	ការប្រើប្រាស់
냉장고	ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល
naengjang-go	ម៉ូណូណាម៉ាត្រីកូល
수시로	ពេលវេលាណាមួយ
susilo	ណាមួយណាមួយ
온도 확인	ត្រួតពិនិត្យសីតុណ្ហភាព
ondo hwag-in	ត្រួតពិនិត្យសីតុណ្ហភាព
직사광선	ពន្លឺព័រស្រពិច
jigsagwangseon	ពន្លឺព័រស្រពិច
피하고	ចៀស
pihago	ចៀស
사용	ការប្រើប្រាស់
sayong	ការប្រើប្រាស់
약제	ថ្នាំ
yagje	ធុត្រីកូល
미사용	មិនមានប្រើ
misayong	មិនមានប្រើ
불량	រាពុក
bullyang	រាពុក
주기적	យូរអង្វែង
jugjeog	យូរអង្វែង
폐기	ចោល
pyegi	ចោល
돈사내	ក្នុងទ្រុង
donsanae	ក្នុងទ្រុង
방치 금지	ហាមទុកចោល
bangchi geumji	ហាមទុកចោល
휴약기간	ពេលវេលា
hyuyaggigan	ពេលវេលា
확인	ត្រួតពិនិត្យ
hwag-in	ត្រួតពិនិត្យ



**<약품 및 백신 저장>**

ផ្ទៃនិងការអនុវត្តចាំបាច់សំរាប់  
ត្រីណេឡាភារេយ៉ាឌុក វាសាម

**MEMO**



3. 횟수 ព័រ ធុរ		
1회	មួយដង	모이덩
2회	ពីរដង	ប៊ៃ ធុរ
3회	បីដង	បាយ ធុរ
4회	បួនដង	បួន ធុរ
5회	ប្រាំដង	ប្រាំ ធុរ
6회	ប្រាំមួយដង	ប្រាំមួយ ធុរ
7회	ប្រាំពីរដង	ប្រាំពីរ ធុរ
8회	ប្រាំបីដង	ប្រាំបី ធុរ
9회	ប្រាំបួនដង	ប្រាំបួន ធុរ
10회	ដប់ដង	ដប់ ធុរ

4. 个数 ចំនួន ចំនួន		
1개	មួយចំនួន	ម៉ៃ ចំនួន
2개	ពីរចំនួន	ប៊ៃ ចំនួន
3개	បីចំនួន	បាយ ចំនួន
4개	បួនចំនួន	បួន ចំនួន
5개	ប្រាំចំនួន	ប្រាំ ចំនួន
6개	ប្រាំមួយចំនួន	ប្រាំមួយ ចំនួន
7개	ប្រាំពីរចំនួន	ប្រាំពីរ ចំនួន
8개	ប្រាំបីចំនួន	ប្រាំបី ចំនួន
9개	ប្រាំបួនចំនួន	ប្រាំបួន ចំនួន
10개	ដប់ចំនួន	ដប់ ចំនួន

5. 단위 វិធានការ ឃ្លាត		
부피	មាតិកា	ម៉ៃ ឃ្លាត
ml	មីលីលីត្រ	មីលីលីត្រ
l	លីត្រ	លីត្រ
길이	ទ្រវែង	ទ្រវែង
cm	សង់ទីម៉ែត្រ	សង់ទីម៉ែត្រ
m	ម៉ែត្រ	ម៉ែត្រ
m <sup>2</sup>	ម៉ែត្រ <sup>2</sup>	ម៉ែត្រ <sup>2</sup>
무게	ម៉ែត្រ	ម៉ែត្រ
g	ក្រាម	ក្រាម
kg	គីឡូក្រាម	គីឡូក្រាម
t	តោន	តោន

### 6. 时间 ពេលវេលា ម៉ោង

오전	ពេលព្រឹក	ម៉ែត្រ
오후	ពេលល្ងាច	ម៉ែត្រ
시	ម៉ោង	ម៉ោង
분	នាទី	នាទី
ex) 오전 7시 30분	ពេលព្រឹកម៉ោង ៧ ៣០ នាទី	ម៉ែត្រ ម៉ែត្រ ម៉ែត្រ ម៉ែត្រ

### 7. 요일 ថ្ងៃ ថ្ងៃ

월요일	ថ្ងៃច័ន្ទ	ថ្ងៃច័ន្ទ
화요일	ថ្ងៃអង្គារ	ថ្ងៃច័ន្ទ
수요일	ថ្ងៃពុធ	ថ្ងៃច័ន្ទ
목요일	ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍	ថ្ងៃច័ន្ទ
금요일	ថ្ងៃសុក្រ	ថ្ងៃច័ន្ទ
토요일	ថ្ងៃសៅរ៍	ថ្ងៃច័ន្ទ
일요일	ថ្ងៃអាទិត្យ	ថ្ងៃច័ន្ទ

### 8. 主 គម្ពីរ ម៉ោង

1주 (한 주)	មួយសប្តាហ៍	ម៉ៃ គម្ពីរ
2주 (두 주)	ពីរសប្តាហ៍	ប៊ៃ គម្ពីរ
3주 (세 주)	បីសប្តាហ៍	បាយ គម្ពីរ
4주	បួនសប្តាហ៍	បួន គម្ពីរ
5주	ប្រាំសប្តាហ៍	ប្រាំ គម្ពីរ
6주	ប្រាំមួយសប្តាហ៍	ប្រាំមួយ គម្ពីរ
7주	ប្រាំពីរសប្តាហ៍	ប្រាំពីរ គម្ពីរ
8주	ប្រាំបីសប្តាហ៍	ប្រាំបី គម្ពីរ
9주	ប្រាំបួនសប្តាហ៍	ប្រាំបួន គម្ពីរ
10주	ដប់សប្តាហ៍	ដប់ គម្ពីរ

### 9. 개월 ខែ ខែ

1개월	មួយខែ	ម៉ៃ ខែ
2개월	ពីរខែ	ប៊ៃ ខែ
3개월	បីខែ	បាយ ខែ
4개월	បួនខែ	បួន ខែ
5개월	ប្រាំខែ	ប្រាំ ខែ
6개월	ប្រាំមួយខែ	ប្រាំមួយ ខែ
7개월	ប្រាំពីរខែ	ប្រាំពីរ ខែ
8개월	ប្រាំបីខែ	ប្រាំបី ខែ
9개월	ប្រាំបួនខែ	ប្រាំបួន ខែ
10개월	ដប់ខែ	ដប់ ខែ



# 부 록

.....  
부속 1

아하범편







## Korean (한국어)

## 외국인 근로자가 지켜야 할 사항

● 자국에서 축산물을 휴대하여 반입하지 않는다.

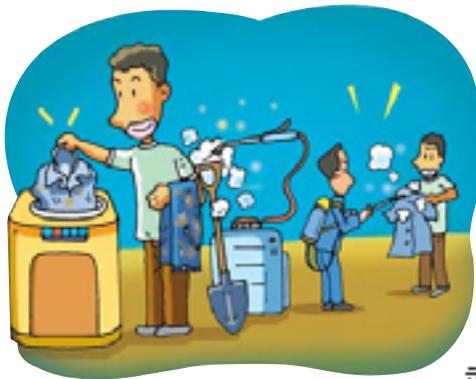


- 쇠고기, 돼지고기, 닭고기  
계란, 오리알, 햄, 소시지,  
육포, 치즈 등

● 농장 근무시 준수사항



- 농장입구에서 차량 및 사람 소독을 철저히 한다.
- 축사 출입전에 반드시 작업복과 장화를 갈아 신고 들어간다.
- 축사일부에서 손과 신발을 소독하고, 축사 밖의 장비를 가지고 들어갈 경우 함께 소독한다.



- 축사에서 나올때 입구에서 손과 신발, 시용 장비를 소독한다.
- 축시입구 소독조는 2일에 한번씩 갈아준다.
- 농장 주변을 깨끗이 청소하고 작업복은 2~3일에 한번 이상 세탁하여 착용한다.

- 시료를 적게 먹거나 평소와 달리 이상한 행동을 할 때에는 신속하게 농장주에게 일린다.
- 소독약세 시용은 약분의 희석비율 내로 시용토록 한다.

## ● 일과 후 준수사항



- 다 농장 방문은 금지하고 급한 용무는 가급적 전화로 한다.
- 가족·친구 등을 만날 때에는 농장 밖에서 만나도록 한다.
- 외출할 때는 외출전용 의복과 신발을 착용하고 외출한다.
- 귀가 즉시 손과 신발을 소독하고 깨끗이 목욕한다.

ប្រទេសកម្ពុជា (캄보디아어)

ច្បាប់ និងបទល្មើសផ្នែកសំរាប់និយោជិកបរទេស

ហាមនាំផលិតផលបសុសត្វពីប្រទេសរបស់ខ្លួន



- សក់គោ, សាច់ជ្រូក, សាច់មាន់, ស៊ីត, ស៊ីតទា, សាច់ភ្នំជ្រូក, សាច់ក្រក, សាច់ពោធិ៍សាត់, ប្រហុក ។ល។

ហាមនាំផលិតផលបសុសត្វពីប្រទេសរបស់ខ្លួន



- ឡាន និង មនុស្សត្រូវធ្វើការលាងសំលាប់មេរោគពេលចូលកសិដ្ឋាន

- ត្រូវបានផ្លាស់ប្តូររោយស្លៀកសំលៀកបំពាក់ធ្វើការ និងស្បែកជើងកវែងមុននិងចូលកសិដ្ឋាន ។

— គ្រោមដៃ និងស្បែកជើងត្រូវតែងាត់មេរោគនៅបរាហ្មក្រោយពេល ហើយប្រសិនបើមានករណីអាក្រក់ ត្រូវតែយកទៅចាប់មេរោគនៅបរាហ្មក្រោយពេលដូចម្តេចដែរ ។

- គ្រោមដៃ, ស្បែកជើង និងរបស់ដែលបានប្រើប្រាស់ហើយត្រូវតែដាច់ដាច់មេរោគនៅបរាហ្មពេលដែលអ្នកចេញពីក្រោយពេល ។



- ប្រដាប់ដាក់ឆ្នាំងសំចាស់មេរោគនៅបរិវេណតូចត្រូវបានសំអាតជារៀងរាល់ ២ ថ្ងៃម្តង ។
- ឱកសិដ្ឋានតូចតែឆ្ងាត ហើយសំលៀកបំពាក់ធ្វើការតូចតែ សំអាតជារៀងរាល់២ ឬ ៣ ថ្ងៃម្តង ។
- មេរោគដែលអ្នកឃើញសត្វងើរតិចតួច រឺក៏មានអត្តសញ្ញាណមុ សប្បែក អ្នកត្រូវតែរាយការណ៍ឱ្យមេម៉ៅម្ចាស់កសិដ្ឋាន ។
- ធ្វើតាមអត្រាកំចៃបន្ទាប ទៅលើអ្នកត្រូវការប្រើរបៀបឆ្នាំងសំ ចាស់សត្វងើរ ។

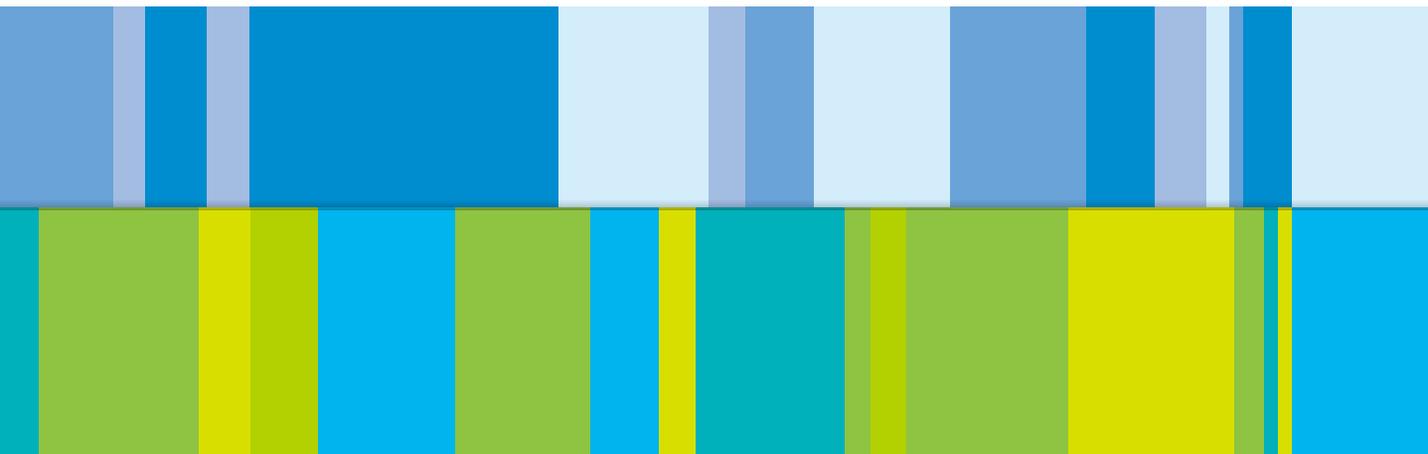
### ការបង្រៀនក្រៅម៉ោងធ្វើការ



- ហាមទៅមើលកសិដ្ឋានផ្សេង និងការប្រើប្រាស់ទូរស័ព្ទដើម្បី មុខជំនួញផ្ទាល់ខ្លួន ។
  - អ្នកត្រូវតែជួបក្រុមគ្រួសារ ឬមិត្តភក្តិរបស់អ្នកនៅ ខាងក្រៅកសិដ្ឋាន ។
  - ពេលដែលអ្នកទៅក្រៅ អ្នកត្រូវតែប្រើសំលៀកបំពាក់ និងស្បែកជើងធម្មតា ។
- បូតម៉ឹក ហើយចាត់សំអាតសំចាស់មេរោគដែលរបស់អ្នក និងស្បែកជើងក្រោយពេលត្រឡប់ទៅផ្ទះ ។

MEMO

MEMO



## 양돈장관리매뉴얼 캄보디아어판

인 쇄 2016년 11월

발 행 2016년 11월

발 행 인 김태환

발 행 처 농협중앙회 축산경영부

주 소 04516 서울특별시 중구 새문안로 16

전 화 02-2080-6577 팩 스 02-2080-6560

홈페이지 <http://www.nonghyup.com>

인 쇄 처 농민신문사 ☎ 02-3703-6074)

비매품 농협중앙회의 허락없이 인용하거나 전체 및 부분적 무단복제를 금함

